ÜÇ AYDA BİR YAYINLANIR. / PARA İLE SATILAMAZ.
PUBLISHED QUARTERLY. / COMPLIMENT COPY.

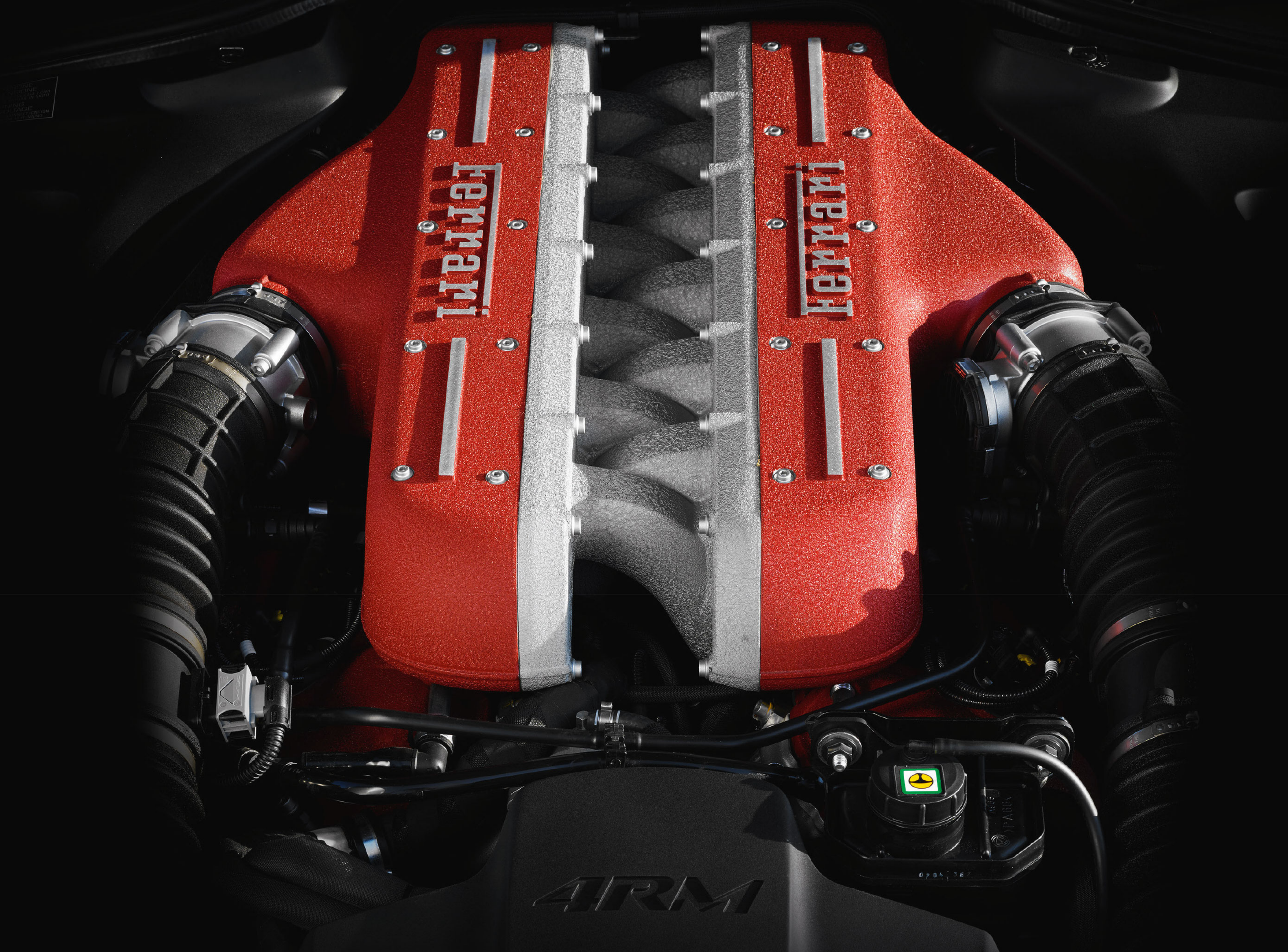
Watch Culture

ROGER DUBUIS
Excalibur karbon çağına giriyor
Excalibur enters the carbon era

SERDAR OAL
Bir Saat Bağımlısı
A Watch Addict

HUBLOT
Sınırsız Yaratıcılık
Unlimited Creativity

BREITLING
Yeni Keşif Ruhu
The New Spirit of Discovery



HUBLOT

THE ART OF FUSION

Big Bang Ferrari King Gold
King Gold case inspired by the brands'
iconic lines. In-house UNICO chronograph.
Interchangeable strap with a patented
attachment. Limited edition of 500 pieces.



CHAMBER OF OPULENCE

www.dsaat.com.tr

OFFICIAL WATCH
SCUDERIA FERRARI

EDITO



Dergimizin 14. Sayısı ile saat dünyasının son yeniliklerini ve haberlerini sizinle paylaşmaya devam ediyoruz.

Bu sayımızda, 2017 yılında 100. yılını kutlayan Baselworld'ün öne çıkan yenilikleri sizleri bekliyor. Baselworld, Hublot'nun Lapo Elkann ile işbirliği ile gerçekleştirdiği Classic Fusion Italia Independent koleksiyonundan, Bell&Ross'un ilk kare dalgıç saati BR 03-29 Diver, Messika'nın kırmızı halının gözdesi olan High Jewellery koleksiyonları, Omega'nın 60. Yıl dönümünü kutlayan Speedmaster saatlerine kadar birçok yeniliğe sahne oldu.

Yeni sayımızı hazırlarken Roger Dubuis'in ikonik Excalibur Spider konseptine uyguladığı karbon kasaya ve HYT H0 ile yaşamın kaynağını yüksek saatçilikle nasıl birleştirdiğine hayran kalırken, Breitling Avenger Hurricane Military ile adrenalin seviyemizi yükselttik. Tam bir saat tutkunu olan Serdar Oal ile yaptığımız röportajda saat koleksiyonu üzerine bir sohbet gerçekleştirdik.

12. sayısından itibaren Turkcell dergilikte yayınlanmaya başlayan dergimiz, yüksek indirilme rakamları ile dikkatleri çekti, ilginize teşekkür ederiz.

We continue to share the latest novelties and news from the world of watches with the 14th issue of our magazine.

In this issue, the outstanding novelties of Baselworld that is celebrating its 100th anniversary in 2017 awaits you. Baselworld hosted numerous novelties from Classic Fusion Italia Independent collection created by Hublot in cooperation with Lapo Elkann, to Bell&Ross's first diver watch BR 03-29 Diver, Messika's High Jewellery collections that are the favourites of the red carpet, and Speedmaster watches of Omega that is celebrating its 60th anniversary.

Preparing our new issue, we raised our adrenaline level with Breitling Avenger Hurricane Military we got fascinated by the carbon case that Roger Dubuis applied to the iconic Excalibur Spider concept and we got intrigued by how HYT team combined the source of life with high level watchmaking with HYT H0. In the interview we made with Serdar Oal - a real watch enthusiast - we had a conversation regarding his watch collection.

Our magazine that has been published in Turkcell Dergilik application since its 12th issue has drawn attention with high numbers of downloading. Thanks for your attention.

Saygılarımla / Cordially

İlhan Sipahi





porsche.com.tr

Ruhunda bir efsane yaşıyor.

718 Boxster.

718 Boxster; 2 litre motor hacmi, 4 silindirli turbo teknolojisi, 300 hp. motor gücü sayesinde 0-100 km.'ye 4.7 saniyede ulaşıyor. 4 farklı sürüş moduyla 718 Boxster daha da dinamik. Özetle efsane yaşamaya devam ediyor.

PORSCHE

Porsche Ankara
Doğuş Oto-Çankaya
Tel: 0312 583 83 83

Porsche Antalya
Başaran Otomotiv
Tel: 0242 310 87 87

Porsche Bursa
Doğuş Oto-Bursa
Tel: 0224 270 81 81

Porsche İstanbul
Doğuş Oto-Esenyurt
Tel: 0212 456 65 00

Porsche İstanbul
Doğuş Oto-Kartal
Tel: 0216 453 15 00

Porsche İstanbul
Doğuş Oto-Maslak
Tel: 0212 366 51 51

Porsche İzmir
Vosmer Otomotiv
Tel: 0232 404 96 96

Porsche Mersin
Kavi
Tel: 0324 358 22 22

718 Boxster: Şehiriçi Yakıt Tüketimi: 9.0 lt./100 km, Şehirdışı Yakıt Tüketimi: 5.7 lt./100 km, Ortalama Yakıt Tüketimi: 6.9 lt./100 km, Ortalama CO_2 Emisyonu: 158 g/km

Bu ilanda kullanılan şekil ve görseller, standart donanıma dahil olmayan aksesuarlar ve özel donanımlar içerebilir.
Baskı işlemlerindeki sınırlandırmalar nedeniyle kağıt üzerindeki renkler ürünlerin gerçek renklerine göre farklılık gösterebilmektedir.

Doğuş Otomotiv | **Trafik Hayattır**



CHAMBER OF OPULENCE

CELESTIAL MECHANICS

TRIBUTE TO THE MOON



PATRIMONY MOON PHASE
AND RETROGRADE DATE

VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

INDEX



10 BASELWORLD 2017
12 VACHERON CONSTANTIN / Traditionelle Minute Repeater Tourbillon
14 HUBLOT / Classic Fusion Italia Independent
20 OMEGA / Speedmaster
26 BREITLING / Superocean Heritage
30 JAEGER-LeCOULTRE / Atelier Reverso
32 ULYSSE NARDIN / Marine Annual Calendar Chronometer
38 PANERAI / Luminor 1950 PCYC 3 Days Chrono Flyback Automatic
40 INTERVIEW / Juan-Carlos Torres
46 HYT / H0
48 INTERVIEW / Serdar Oal
58 BELL & ROSS / BR 03 92 Diver
62 MESSIKA / Red Carpet
70 ARNOLD & SON / TourbillionChronometer No:36



ROGER DUBUIS
Excalibur Spider Carbon

İmtiyaz Sahibi / Licensee
D-SAAT VE MÜCEVHERAT TİC. A.Ş.
Levent mah. Ebulula Mardin Cad.
No. 161 3. Levent İstanbul
Tel: +90 212 354 14 20
mail@dsaat.com.tr / www.dsaat.com.tr

QUADRAN LUXURY TIMEPIECES
Mağazalar / Boutiques
İstinyePark Katar Caddesi No: 11 Kat: 1 520 A Sarıyer / İstanbul
Tel: 0212 345 01 01 istinyepark@quadran.com.tr
D Maris Bay Datça Yolu 35. km Hisarönü Mevkii Marmaris / Muğla
Tel: +90 252 441 20 00 dmaris@quadran.com.tr
www.quadran.com.tr

Yayın / Publication
Sorumlu Müdür / Eda Deniz Tüzel Kişi Temsilcisi / İnanç Sevilir
Yazı İşleri Müdürü / Editor in Chief Eda Deniz / edeniz@dsaat.com.tr
Editör / Editor Natalie Çakıryan / ncakiryan@quadran.com.tr
Editör / Editor Melis Tabak / mtabak@dsaat.com.tr
Editör / Editor Duygu Kasal / dkasal@dsaat.com.tr
Reklam / Advertising Burçin Özgün / bozgun@dsaat.com.tr
Tasarım / Design Özenç Aydemir / oaydemir@dsaat.com.tr

Basım Yeri / Printing
Bilnet Matbaacılık ve Ambalaj San. A.Ş.
Dudullu Organize San. Bölgesi 1.Cad. No:16
Ümraniye - İSTANBUL Tel: 444 44 03
www.bilnet.net.tr Sertifika No: 31345
Üç ayda bir yayınlanır / Published Quartely
Para ile satılamaz / Complimentary Copy

HAYATIN AYRICALIKLI HALİ ZUBİZU CONCIERGE

Dünyanın dilediğiniz noktasında
size özel seyahatler planlayan, en seçkin otel
ve restoranlarda rezervasyonlarınızı gerçekleştirip,
sevdiğiniz konser ve etkinlikler için
bilet ayarlayabilen ZUBİZU Concierge ile
hayatta hep ayrıcalıklısınız.

ZUBiZU
CONCIERGE
0212 401 33 33

Quadran

Ayrıcalıklı
bir lüks deneyimi.

CHAMBER OF OPULENCE

www.dsaat.com.tr

Quadran Luxury Timepieces
www.quadran.com.tr

İstinyePark
0212 345 01 01

D Maris Bay
0252 436 91 91

Arnold&Son
Barakà • Bell&Ross
Bovet • Breitling
Buben&Zörweg • Bvlgari
Corum • Döttling
Graham • Hublot • HYT
Jaeger-LeCoultre • Messika
Montblanc • Montegrappa
Omega • Panerai
Parmigiani Fleurier
Roger Dubuis • Romain Jerome
Ulysse Nardin
Vacheron Constantin
Vertu • Zenith

BASELWORLD'ÜN 100. YIL DÖNÜMÜ

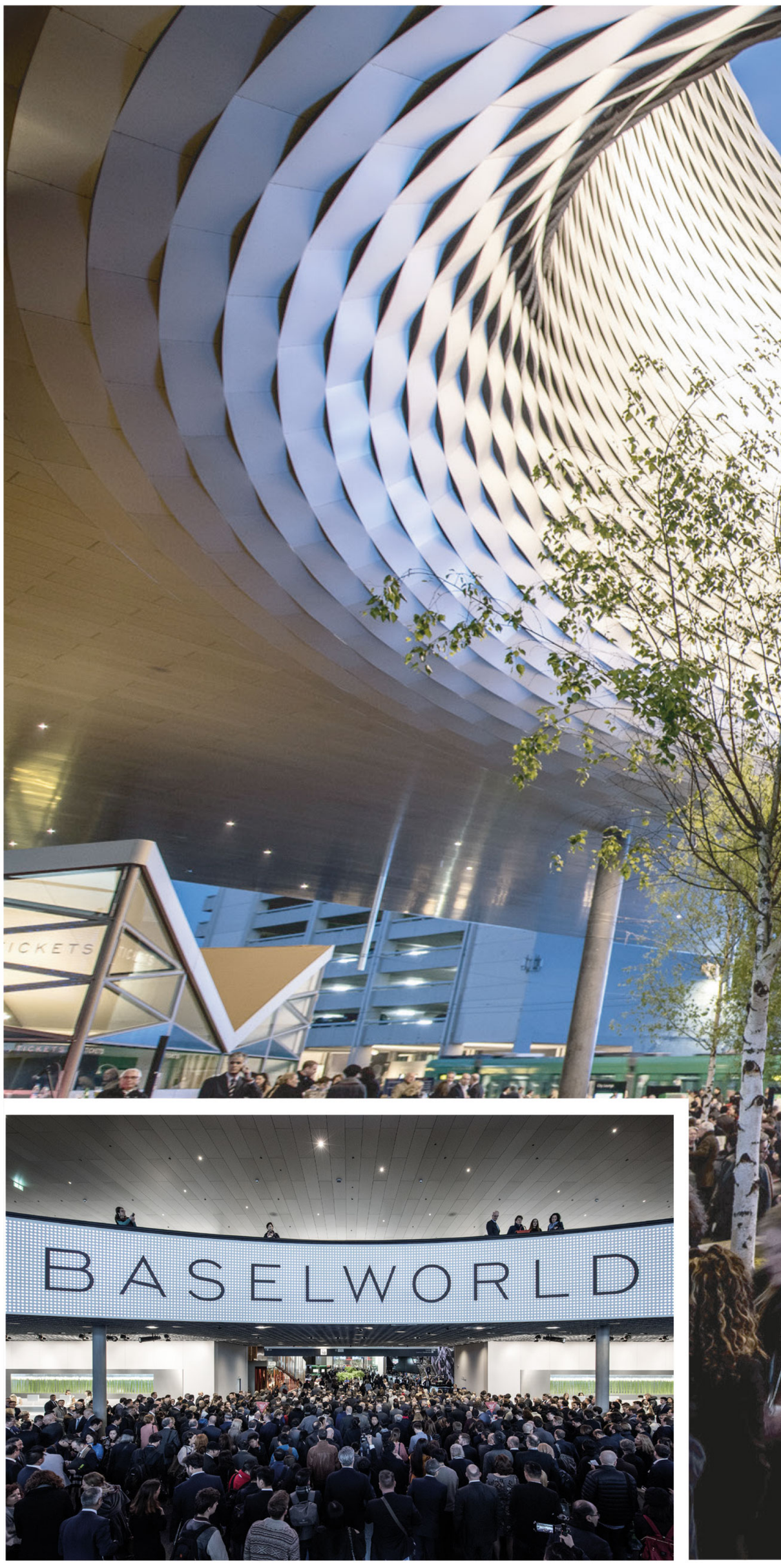
100TH ANNIVERSARY OF BASELWORLD

Saat ve mücevherat sektörünün dünyadaki en önemli etkinliği olan Baselworld, 2017 yılında 100.yıl dönümünü kutladı. Fuar, piyasanın nabzını tutmak ve yeni koleksiyonları görmek için bir araya gelen sektörün önde gelenlerinin buluşmasına sahne oldu.

Baselworld 2017, the most important show for the world's watch and jewellery industry celebrated its 100th anniversary. The prominent doyens of the watch industry united once again to take the pulse of the market and experiment the new collections.

Baselworld 2017, 100'ün üzerinde ülkeden gelen 100.000'den fazla ziyaretçinin odak noktası oldu ve sektörün küresel anlamda kalbinin attığı yer olma ününü güçlendirdi.

Baselworld 2017, was the focal point for more than 100.000 visitors from over 100 countries. As a result its strengthened its reputation once again by being the one place where the entire watch industry's heart beats in the global sense.




City Lounge Sid
Bratwurst

VACHERON CONSTANTIN

USTALIK SANATI

THE ART OF MASTERY

Vacheron Constantin'in Traditionnelle ailesine katılan yeni model, 18. yüzyıl geleneğinden miras kalan saatçilik sanatına ithaf edilmiş. Markanın kendi mekanizması olan 2755 TMR, iki önemli komplikasyonu, Minute Repeater ve Tourbillon'u bir araya getiriyor. Bu özgün saatin, pembe altın ve platin olmak üzere 2 versiyonu bulunuyor. Cenevre Mührü'ne sahip, Traditionnelle Minute Repeater Tourbillon güvenirlilik ve ustalık konusundaki en yüksek standartlar ile donatılmış.

Vacheron Constantin's finely crafted new model is enriching the Traditionnelle line, dedicated to watchmaking art inherited from the finest 18th century traditions. Its original Manufacture movement – Caliber 2755 TMR – combines two major horological complications: the minute repeater and the tourbillon. This exclusive timepiece comes in a choice of pink gold and platinum versions. Certified by the prestigious Hallmark of Geneva, the Traditionnelle minute repeater tourbillon meets the highest standards criteria of craftsmanship and reliability.



Vacheron Constantin
Traditionnelle Minute Repeater Tourbillon



VACHERON CONSTANTIN



Vacheron Constantin
Traditionnelle Minute Repeater Tourbillon

Traditionnelle Minute Repeater Tourbillon, her Vacheron Constantin modelinde bulunan teknik ve estetik sofistikasyonu yansıtıyor. Öyle ki adeta 1755 yılından beri kesintisiz olarak saat üreten markanın köklü ve zengin tarihçesine şahitlik ediyor. Bütünüyle Vacheron Constantin tarafından üretilen bu yeni kalibre, en zorlu 2 komplikasyonu bir araya getiriyor. İtibarlı ve karmaşık Tourbillon, yer çekimi etkisinin dengelenmesini ve saatin hassasiyetini sağlıyor. Tüm komplikasyonlar arasında en göz alıcı ve karmaşık olanı "Minute Repeater" da aynı şekilde saatçilik sanatındaki uzmanlığını kanıtlar nitelikte. Saatin dış kenarında gözüken "minute repeater" butonu ile ses aktif hale getiriliyor. İstendiğinde, saatler, çeyrek saatler ve dakikalar akustik bir tınıyla vurgulanıyor. Bu 2 zorlu komplikasyonu biraraya getirerek Vacheron Constantin sadece teknik alandaki öncülüğünü bir kez daha kanıtlamakla kalmıyor aynı zamanda, nesillerden nesillere aktarılmış saatçilik mirasına da saygıda bulunuyor.

The Traditionnelle minute repeater tourbillon reflects the technical and aesthetic sophistication pervading every Vacheron Constantin model. It testifies to the rich watchmaking history of the Manufacture, which has pursued its activities uninterrupted since 1755. Its new caliber, entirely developed and produced by Vacheron Constantin, combines two of the most demanding complications. The prestigious and complex tourbillon serves to compensate for the effects of gravity and thereby enhances the precision of the watch. The minute repeater also testifies to consummate mastery of the watchmaking art and remains one of the most sought-after complications. On demand and at a press on a single pusher, the gongs of the mechanism chime the hours, quarters and minutes. By uniting these two complications within a single caliber, Vacheron Constantin is accomplishing a remarkable technical feat and paying tribute to traditional handcrafted watchmaking expertise passed on from generation to generation.

HUBLOT

LAPO ELKANN'IN SINIRSIZ YARATICILIĞI

THE LIMITLESS CREATİVİTY OF LAPO ELKANN

Hublot'nun saat yapımcılığındaki uzmanlığını, Italia Independent'ın kurucusu Lapo Elkann'dan gelen sınırsız yaratıcılığı ve ünlü İtalyan terzi Rubinacci'nin hazinelerini birleştirdiğinizde ortaya ne çıkar? "Füzyon Sanatı!"

What do you get when you mix the watchmaking expertise of Hublot, the limitless creativity of Italia Independent through its founder Lapo Elkann, and the treasures of the famous Italian tailor Rubinacci? "The Art of Fusion!"

Lapo Elkann

HUBLOT Q

2014 yılından bu yana Italia Independent, Lapo Elkann ve Hublot'nun, iş birliklerinden iki koleksiyon doğdu. Önceki koleksiyonların ikisi efsanevi Big Bang Unico tasarımına dayalı olsa da, bu defa son derece yaratıcı bu ekibin büyüsü Classic Fusion modeliyle ortaya çıktı. Classic Fusion ismiyle de, bu özel serinin kaderini önceden belirlemiş gibi görünüyor ve daha önce hiç 'klasik' ile yeniliğin böylesine şık bir örneği olmamıştı.

Bu, "dünyanın en şık adamı" olarak adlandırılan, ısmarlama tasarımları ve özgünlüğü imzası haline getiren Lapo Elkann'a yaraşır bir görev oldu. Lapo, Ferrari'nin 'Tailor Made' programını hayata geçirerek, Garage Italia Customs ile, tüm araç sektörünün; otomobillerden, gemilere, uçaklardan helikopterlere kişisel ve yaratıcı tasarımlar sunarak yeniliklerle dolu yoluna devam ediyor tüm bu uzmanlığı Hublot ve Italia Independent için tasarladığı ürünlerde de uyguluyor.

Since 2014, two collections have been born from the partnership between Hublot, Italia Independent and Lapo Elkann. Although both of the previous collections were based on the legendary Big Bang Unico model, this time the magic of this wildly creative team was unleashed on the Classic Fusion model. Its name seems to have predestined it for this new special edition: there has never been such a fine example of the fusion of the 'classic' and innovation.

This was a task that was made-to-measure for Lapo Elkann who is frequently named "the most elegant man in the world" and who has made bespoke designs and customisation his signature. He brought Ferrari's 'Tailor Made' programme to life, and he is continuing and expanding upon the concept with Garage Italia Customs; cars, boats, planes and helicopters, with a unique level of customisation, personalisation and innovative creativity for the whole mobility industry. Lapo also applies this same expertise to the creations that he designs for Hublot and Italia Independent.



HUBLOT



"Sartoria Rubinacci" tesadüfen seçilmedi: 1932 yılından bu yana Rubinacci Ailesinden üç nesil bu zevki ve maskülen şıklığı temsil eden kuruluşun himayesi altındaydı: kurucu büyükbaba Gennaro, markayı Napoli'den yöneten baba Mariano ve elbette Milano mağazasının ustası, eşsiz tarzı sayesinde dünyanın en çok fotoğrafı çekilen insanlarından biri olan Luca. Hep birlikte Kent Dükü'nden şarkıcı Bryan Ferry'ye kadar herkesin tercihi oldular. Lapo Elkann'ın mirasçısı olduğu Agnelli ailesini saymıyoruz bile.

The "Sartoria Rubinacci" was not chosen at random: since 1932, three generations of Rubinacci have been at the reins of this institution of good taste and masculine refinement: Gennaro, the founding grandfather, Mariano, the father who now manages the house from Naples and, of course Luca, master of the store in Milan, and one of the most photographed men on the planet thanks to his unique style. Between them they have dressed everybody from the Duke of Kent to singer Bryan Ferry, not to mention of course the Agnelli family, of which Lapo Elkann is the worthy successor.

Rubinacci atölyesi, arşivinde en güzel kumaşların koleksiyonlarına sahip. Burada Hublot ve Lapo 60.000 metrekareden fazla pötikare desenli kumaşlar, İskoç kumaşları (kaz ayağı) ve 70'lerden kalma kareli renkli yünlerden, tartanlardan oluşan bir koleksiyon buldu ve Classic Fusion Kronograf'a ekleyerek onları hayata döndürdü. Kadran ve kayışlar da bu 45 mm'lik saatlerden oluşan seriye, şıklığın somut örneğini sunan bir görünüm kazandırmak için bu değerli kumaşlardan yapıldı.

The House of Rubinacci holds the most beautiful collection of fabrics in its archives. It was here, in the more than 60,000 square metres of precious houndstooth, tweeds and other cloths that Hublot and Lapo Elkann found a collection of tartans—squared coloured wool weaves from the seventies—that they brought back to life by including them in the Classic Fusion as a chronograph. The dial and straps have therefore been made using these precious fabrics to offer this range of 45 mm timekeepers an end result that is the epitome of elegance.

HUBLOT

DÜNYAMIZ İÇİN
TEMİZ SU

CLEAN WATER FOR
THE WORLD

Depeche Mode
Baselworld 2017 Private Concert

HUBLOT

İsviçreli lüks saat üreticisi Hublot ile birlikte Depeche Mode, Basel World'de "watch for water" adında bir etkinlik başlattı. Hublot, grubun yeni albümü Spirit ve çok yakında gerçekleşecek olan Global Spirit Tour dünya turnesini kutlamak adına sınırlı sayıda bir saat üretti. Saatin satışından elde edilen gelir, gelişmekte olan ülkelerdeki insanlar için temiz ve güvenli içme suyu sağlamak misyonuyla çalışmalarını sürdüren "charity: water" isimli kar amacı gütmeyen kuruluşa aktarılacak.

Swiss Luxury watchmaker Hublot and Depeche Mode launched a new "watch for water" at Basel World. Hublot has created the limited edition watch to celebrate the band's new album Spirit and their upcoming Global Spirit Tour. The sale of the watch will raise funds for charity: water, a non-profit organization whose mission is to bring clean and safe drinking water to people in developing countries.



Hublot ve Depeche Mode 2010 yılından beri işbirliği yapmakta ve 2013 yılından bu yana "charity: water" vakfını desteklemiş bulunmaktadır. Bu süre boyunca Hublot ve Depeche Mode tarafından bu etkinlikler için elde edilen gelirler, Nepal ve Etiyopya'da yer alan 229 projeye hayat vermiş, 220 adet piyezometre borusu ve 19 adet kuyu açılmış ve bu sayede 30.000 kadın, erkek ve çocuğa temiz ve güvenli içme suyu sağlanmıştır. Bu yeni kampanya için Hublot ve Depeche Mode geçen seferki başarının üzerine çıkarak dünya çapında 50.000 kişi için temiz içme suyu sağlamayı hedeflemektedir.

Hublot and Depeche Mode have been partners since 2010 and have supported charity: water since 2013. During this period, the funds raised by Hublot and Depeche Mode have given life to 229 projects in Nepal and Ethiopia, with 220 standpipes and 19 wells drilled and dug by hand that now bring safe, clean water to over 30,000 men, women and children. For this new campaign, Hublot and Depeche Mode have set the goal to beat this previous achievement and bring clean water to 50,000 people around the world.

Yeni Big Bang Depeche Mode Saat, 45mm'lik tırtıklı seramik bir kasaya, butonlara, tepeye ve indekslere kadar uzanan binlerce piramitten oluşmaktadır. Saat, üzerine bilekte rock-star görünümü veren piramit biçiminde çıkıntıları olan bir kordonun takılabildiği mükemmel, yumuşak bir deri kayışla süslenmiştir. 250 adet sınırlı sayıda üretilen Big Bang Unico Depeche Mode saat, HUB1242 mekanizmasını ön plana çıkaran safir cam üzerinde Depeche Mode'un Global Spirit turnesinin adını ve "charity: water" amblemi olan su bidonunu taşımaktadır.

The new Big Bang Depeche Mode Watch has been carved in a 45mm ceramic knurled case engraved with thousands of pyramids extending to the push-buttons, the crown and the indices. The watch is adorned with a perfect, smooth leather strap to which a detachable studded cuff can be added to extend the rock-star look right down to the wrist. With 250 pieces available, the Big Bang Unico Depeche Mode bears the name of Depeche Mode's Global Spirit tour and the emblematic charity: water jerrycan symbol on the sapphire crystal, which reveals the HUB1242 movement.



Big Bang
Unico Depeche Mode

OMEGA

SADE VE YEPYENİ ESTETİK DOKUNUŞLARLA SPEEDMASTER 38 mm

SPEEDMASTER 38 mm WITH A PURE AND AESTHETIC TOUCH

OMEGA Speedmaster dünyanın en tanınmış kronograflarından bir tanesi. Şimdi ise OMEGA 38 mm'lik rafine koleksiyonunu tanıtıyor. Meşhur görünümü ve geçmişten günümüze taşıdığı mirası hala tasarımın odak noktasında yer alırken, kalıcı tasarımına sade ve yepyeni estetik bir dokunuş eklendi. Hem klasik hem de modern stil tercih edenler için her bir parça sadelik, boyut ve renk unsurları göz önünde bulundurularak özel olarak hazırlandı. Hem bayan hem de baylara yönelik olarak üretilen on dört yeni model Speedmaster 38 mm koleksiyonunu oluşturuyor.

The OMEGA Speedmaster is one of the most recognised chronographs in the world. Now, OMEGA introduces this refined 38 mm collection. The famous look and heritage is still at the heart of creation, but the enduring design has been given a pure and new aesthetic touch. For wearers who appreciate both classic and contemporary style, each piece has been crafted with simplicity, size and colour in mind. Fourteen new models will make up the complete Speedmaster 38 mm collection for men and women. The four models presented here provide a captivating overview of the full range.



OMEGA



İlk bakışta, her Speedmaster 38 mm'nin yatay oval iç kadranları ve saat 6 hizasına konumlandırılmış dikey oval tarih penceresi dikkat çekiyor. Bu tasarımın ilham kaynağı OMEGA'nın geçmişte De Ville saatlerinin birçoğunda kullandığı oval iç kadranlarından geliyor.

Omega
Speedmaster 38mm

At first glance, it is clear to see that each Speedmaster 38 mm includes horizontal oval subdials and a vertical oval date window positioned at 6 o'clock. Inspiration for this design comes from the oval subdials that OMEGA used in the past on several of its De Ville timepieces.



Tüm modellerde, saatin kasa arkasında Speedmaster'ın ikonik Denizatı madalyonu damgası yer alıyor. Saatin içinde ise Co-Axial teknolojisi ve silikon balans yayıyla donatılmış OMEGA Calibre 3330 mekanizması kullanılıyor. Bu mükemmel işçilik, saatinize 4 yıllık bir garanti sağlıyor.

On all models, the caseback is stamped with the Speedmaster's iconic Seahorse medallion, and on the inside, the watch is driven by the OMEGA Calibre 3330, complete with Co-Axial technology and a silicon balance spring. This superb craftsmanship gives the watch a 4-year warranty.

OMEGA

60. YIL LİMİTLİ ÜRETİMİ: TARİHİ BİR ÜÇLEME

SPECIAL 60th ANNIVERSARY EDITION: AN HISTORICAL TRILOGY

OMEGA, mutlak klasikler haline gelecek olan üç profesyonel saatini Seamaster 300, Railmaster ve Speedmaster'ı o meşhur yıl üretmişti. Yıl 1957'ydi. 2017'de ise OMEGA, her bir modelin 60. yıldönümü özel üretimini gerçekleştirerek, üç mekanik şaheseri gururla anıyor. Bu özel parçalar ayrı ayrı veya üçlü/trio olarak sunum kutusunda alınabiliyor.

Over the course of one famous year, OMEGA released three professional timepieces that would all go on to become absolute classics: The Seamaster 300, the Railmaster and the Speedmaster. That year was 1957. In 2017, OMEGA is paying tribute to these three mechanical masterpieces by releasing special 60th Anniversary editions of each model, which can be acquired separately or as a beautifully presented trio.

OMEGA tarafından ilk defa kullanılan eşsiz dijital tarama teknolojisi, İsviçreli saat üreticisine orijinal saatlerinin en doğru şekilde sunumunu sağladı. Bu çok değerli kesitler ve boyutlar orijinal modellerin çizimleri ile birlikte, 21. yüzyıl için biraz revize edilerek; 57 ruhuna sadık yeni saatlerin tasarım modelleri olarak kullanıldı.

A unique digital scanning technology, used by OMEGA for the first time, supplied the Swiss watchmaker with accurate representations of the original watches. These invaluable cross-sections and dimensions, along with drawings of the original models, served as design templates for the new watches, which, though slightly revised for the 21st century, remain true to the spirit of '57.

OMEGA

Her üç saat de fırçalanmış ve parlatılmış paslanmaz çelikten üretildi. Siyah 'tropikal' kadranları dikkat çekiyor. Paslanmaz çelik bilezikleri daha güçlü bir görünüm için güncellendi. Tokası üzerine retro tarzda bir OMEGA logosu eklendi. Tüm saatler üzerindeki logolar geçmişine sadık kalarak, farklı bir tarzda kullanıldı. Bu kullanımlar, 50'li yıllarda tedarikçilerin OMEGA logosunu kendi tarzlarıyla nasıl yorumladıklarını yansıtıyor.

All three watches are cased in brushed and polished stainless steel and feature black 'tropical' dials. The stainless steel bracelets have been updated for strength and feature a retro-style OMEGA logo on the clasp. In a playful nod to the past, all logos on the watches are in a different style. A reference to how suppliers back in the 50's all interpreted the OMEGA logo in their own way.

Her bir model, 3,557 parça ile sınırlı. 1957'deki orjinal kutusundan esinlenilen yeni sunum kutusu kırmızı kadifeden yapıldı. Üzerinde bir Denizatı ve retro OMEGA logosu bulunuyor. Sunum kutusunda deri ve NATO olarak iki yedek kayış ve kayışları değiştirmek için bir de aparat yer alıyor.

Each watch is limited to 3,557 pieces and delivered inside a presentation box inspired by the original 1957 packaging, right down to the Seahorse on the lid, a retro logo and red corduroy lining. The presentation box contains two spare straps; leather and NATO, as well as a tool to change them.

OMEGA

SPEEDMASTER HAYRANLARI

SPEEDMASTER FANS

OMEGA Speedmaster bu yıl 60. yaşına girmesini sadece saati ile değil, aynı zamanda saatin kullanıcıları ile gururla kutluyor.

As the OMEGA Speedmaster turns 60 this year, the brand is proudly celebrating not just the watch, but also the people who wear it.

Speedmaster'a ömrü boyunca güvenen astronotlar, kâşifler ve yarış arabası sürücüleri hakkında birçok hikâye anlatıldı. Bugün ise Speedmaster'ın dünyanın dört bir yanında gerçekten farklı bir hayran kitlesi var.

Many stories have been told of the astronauts, explorers and racing car drivers who have trusted the Speedmaster throughout its lifetime, but today, there is a truly diverse community of fans from all over the world.

OMEGA, teşekkürlerini sunmak için bu hayranların bazılarına ulaşarak, özel fotoğraf çekimi serisi için onları bir araya getirdi. Aktör ve şeflerden, atletlere ve moda profesyonellerine kadar bu kişilerin ortak bir noktası vardı: OMEGA Speedmaster'ı seviyor olmaları. İşte bu sebeple, Speedmaster'ın bilekleri kadar kalplerine de yakın olduğunu gösteren fotoğraflar için kamera karşısına geçtiler.

In tribute, OMEGA has tracked down just some of these fans and brought them together in a series of revealing portraits. From actors and chefs to athletes and fashion experts, these people all have one thing in common: They love OMEGA's famous chronograph. And they have all been photographed to show that the Speedmaster is always close to their wrists, as well as their hearts.

OMEGA Q



Speedmaster hayranları arasında, Brezilyalı model Alessandra Ambrosio, İtalyan şef Massimo Bottura ve Alman DJ Robin Schulz gibi ünlü isimler yer alıyor. Ayrıca farklı dal ve ülkelerden daha birçok isim de listede dikkat çekiyor.

Sosyal medyada OMEGA hayran projesine #SpeedmasterFans etiketi ile katılıp, siz de OMEGA sevginizi paylaşabilir ve diğer fotoğrafları takip edebilirsiniz.

Many of the Speedmaster fans may be well-known to the public, such as the Brazilian model Alessandra Ambrosio, Italian chef Massimo Bottura and German DJ Robin Schulz. There are also many other names from a broad range of industries and countries.

Through social media, OMEGA will boost the campaign through the #SpeedmasterFans tag, which will further encourage everyone everywhere to get involved and share their love.

BREITLING

YENİ VURUCU KUVVET

THE NEW STRIKE FORCE

Sınırlı sayıda sunulan yeni Breitling Avenger Hurricane Military modeli, Breitlight® isimli yenilikçi siyah kasası ile, cesareti ilke edinmiş enstrümanların değerlerini sunuyor.

The new Breitling Avenger Hurricane Military limited series proudly displays the assets of an instrument for which prowess is the norm with its black avant-garde case in Breitlight®.

Breitling
Avenger Hurricane Military

BREITLING

Sadece 1000 adet üretilen ve uzun süreli güç rezervi sağlayan bu yeni versiyonda, siyah kadran, Breitling'in havacılık ve askeriye alanlarındaki köklü geçmişine bir gönderme yapan 1940'lardan 1960'lara kadar markanın ürettiği saatleri yeniden canlandıran bej tonlarda rakamlar ve fosforlu ibrelerle tamamlanıyor. Ancak, Avenger Hurricane Military halihazırda bir dizi misyonu üstlenmiş gibi dursa da, her şeyden önce şimdiki ve gelecekteki zorluklarla mücadele etmek için tasarlandığını ortaya koyuyor.

On this new version of this superlative-charged chronograph, issued in a 1,000-piece limited edition, Breitling has equipped the black dial with luminescent hands and numerals featuring beige color evoking the instruments produced by the brand from the 1940s to the 1960s a nod to Breitling's longstanding heritage in the aeronautical and military field. But while the Avenger Hurricane Military thereby gives the distinct impression of having already undertaken a number of missions, it above all asserts itself as a watch built to face both present and future challenges.

Breitling bu tasarımını, titanyumdan 3.3 kat, çelikten ise 5.8 kat daha hafif olmasına rağmen bu iki maddeden daha sert olan Breitlight® adındaki özel maddeden yapılmış 55mm çapında göz alıcı bir kasayla donattı. Breitlight® çizilme, sürtünme, aşınma, ısı değişimi, mıknatıslanma ve alerjik etmenlere karşı dayanıklılık gibi birçok özelliğe sahip.

Breitling has indeed equipped it with an imposing 50 mm case in Breitlight® – an exclusive high-tech material 3.3 times lighter than titanium and 5.8 times lighter than steel yet significantly harder. Breitlight® is endowed with a number of qualities (exceptional resistance to scratching, traction and corrosion, thermal stability, along with antimagnetic and anti-allergenic properties).

Avenger Hurricane Military, markanın kendi üretimi olan otomatik kronograf ve 24 saatlik zaman göstergesi ile donatılan COSC sertifikalı B12 kalibresine sahip.

The Avenger Hurricane Military is powered by Manufacture Breitling Caliber B12, a selfwinding chronograph movement displaying the time in an entirely original 24-hour mode, and certified by the COSC.

Arkası ve yanları siyah kauçuk ile astarlanan, ön yüzünde ise, aynı renk dikişleri bulunan haki renkli, yüksek dirençli askeri tip kumaşıyla kullanılan model konforu ve sağlamlığı buluşturuyor.

The exclusive strap also combines comfort and sturdiness, with a black rubber lining and sides, as well as an exterior in khaki-colored high-resistance Military textile fiber featuring tone-on-tone stitching.



Breitling
Avenger Hurricane Military



BREITLING

YENİ KEŞİF RUHU

THE NEW SPIRIT OF DISCOVERY

Breitling Superocean Héritage serisini yeniden yorumlayarak modern çağın kaşiflerine adadı. 2017 yılında 60. yaşını kutlayan başarılı koleksiyon, her zamankinden daha orijinal, saf ve dinamik yeni bir yüze kavuştu.

Breitling has redesigned its Superocean Héritage line, dedicated to modern-day explorers. The result is a new face as original, pure and dynamic as ever, for this highly successful collection that is celebrating its 60th anniversary in 2017.



Breitling
Superocean Héritage II
Chronographe 46 Bronze

BREITLING

İlk olarak 1957 yılında sunulan Superocean profesyonel dalış saati eşsiz bir su altı performansı sergileyerek dalış tutkunları tarafından hızla benimsendi. Breitling'in yıldızlaşmış serisi olan Superocean Héritage ismini verdiği yeni koleksiyonuyla orijinal modelin ruhunu korurken, son teknolojiyle birleşen eşsiz ve zamana meydan okuyan modeli üretmiş oldu. Benzersiz ve eşşiz görünümünü ileri teknolojisiyle birleştirmesi sayesinde markanın yıldız koleksiyonu oldu.

First launched in 1957, the Superocean professional diving watch – rapidly adopted by the first enthusiasts of leisure diving . Yet Breitling has also preserved the spirit of the original model in a line named Superocean Héritage that has become one of the brand's stellar collections, thanks to its unique and timeless look combined with cutting-edge technology.

Superocean Héritage alışılmışın dışındaki ibreleri (akrep için üçgen, yelkovan için baklava biçimli) ve hafif konik saat göstergeleriyle 1957 modeliyle olan bağlarını güçlendirirken, göstergelerin fosfor kaplı olmasıyla kolay okunurluk sağlıyor. Yeni geliştirilen modelde çizilmelere ve darbelere dayanıklı, ultra sert; yüksek teknolojili seramik halkaya sahip çelik bezel kullanıldı. Dakika dairesini çevreleyen metal halkanın kaldırılması sonucunda ise kadran ve bezel kusursuz bir bütünlük oluşturmuştur.

The unusual shape of the hands (triangular for the hours and lozenge-like for the minutes), along with the slightly cone-shaped hour-markers, reinforces ties with the 1957 model, while ensuring optimal legibility enhanced by luminescent markers.The main development took the form of a new steel bezel with an ultra-hard high-tech ceramic ring that is scratchproof and extremely shock-resistant. The elimination of the metal ring surrounding the minute circle means the bezel appears to form a seamless whole with the dial in a matching color.





Performans açısından Superocean Héritage II onu karada, suda ve havada en keyifli maceraların mükemmel yol arkadaşı haline getiren tüm teknik özelliklere sahip. Markanın kendi üretimi olan ve Superocean Héritage II 42 ve 46 modellerini çalıştıran, yine COSC onaylı Caliber B20 de 70 saatlik bir güç rezerviyle donatılmış, yüksek tutarlılığa sahip, güvenilir sağlamlıkta otomatik bir mekanizma. Tudor Caliber MT5612'den alınmış bu mekanizma, diğer mekanizmaların geliştirilmesi ve üretimi konusunda uzman iki markanın yeni iş birliğini temsil ediyor.

In terms of performance, the Superocean Héritage II has all the technical qualities that have made it the perfect companion for the finest adventures on land, at sea and in the air. The Manufacture Caliber B20 powering the Superocean Héritage II 42 and 46 models, also COSC-certified, is a high-precision, reliably robust selfwinding movement endowed with a 70-hour power reserve. Derived from the Tudor Caliber MT5612 it represents one aspect of the recent cooperation between the two brands that are now pooling their expertise in the development and production of certain mechanical movements.

Model, sağlam çelik kasası ve vidalı tepesi sayesinde 200 metreye kadar su basıncına dayanıklı. İster dalış süresini kontrol edin, ister farklı zaman dilimlerini ölçecek olun saat size hassas bir ölçümleme sağlayacak.

The sturdy steel case with its screw-locked crown is water-resistant to 200 m. Whether it comes to checking a dive time or marking off various time measurements, enabling extremely accurate measurement.

JAEGER LeCOULTRE



ATELIER REVERSO'DAN ERKEKLER İÇİN ÜÇ YENİ KADRAN

THREE NEW DIALS FOR MEN FROM ATELIER REVERSO

Jaeger LeCoultre
Atelier Reverso,
Military Marble dial

JAEGER LeCOULTRE



Jaeger LeCoultre
Atelier Reverso,
Electric Blue dial

Elle kurmalı mekanik Kalibre 854A ile çalışan saat, markanın geleneklerine ve saat yapımındaki bilgisine adanmış bir model. Ön yüzü 'guilloche' işlemeli ve fırçalanmış cilalı kadrana sahip; saat 6 konumunda küçük saniye göstergesi bulunuyor. Arka yüzündeki opalin finisajlı kadranda ise ikinci zaman dilimi ile gece gündüz göstergesi yer alıyor. Saat 6 konumundaki ikinci zaman dilimi göstergesi Clous-de-Paris formunda, guilloche tekniğiyle işlenmiş.

Altogether, an array of vibrant colours intended to embellish a new men's model in the Reverso Classic collection, the Reverso Classic Large Duo Small Second. This new timepiece, driven by manually wound mechanical movement Calibre 854A, is dedicated to tradition and watchmaking know-how. Its front face presents a guilloche and brushed dial with a small seconds indicator. A second time zone in an opaline finish is revealed on the reverse, where a day/night indicator is set into the Clous de Paris-patterned guilloché design at 6 o'clock.

Jaeger-LeCoultre, ikonik modeli Reverso'nun kadran, kasa arkası ve kayışlarını kişiselleştirerek size hayallerinizdeki saati yaratmanız için sayısız seçenek sunuyor.

Jaeger-LeCoultre lets you to create the watch of your dreams by customizing the dials, case backs and straps of its iconic Reverso model

2016 yılında Reverso Classic Large Duo modeli için beş farklı kadran seçeneği tasarlanmıştı. 2017 yılında Atelier Reverso kadran ailesine üç yeni seçenek eklendi. Bunlardan biri saate daha erkeksi bir görünüm katan, canlı ama rafine bir elektrik mavisi. Diğer iki kadran ise yarı değerli taşlardan yapılmış; yani askeri bir duruşa sahip yeşil mermer ile kehribar tonlarında ışıldayan bir taş olan kaplan gözü. Bu canlı renkler Reverso Classic koleksiyonundaki erkek modeli Reverso Classic Large Duo Small Second'ın kadranına uygulanıyor.

In 2016, five dials were designed to enhance the Reverso Classic Large Duo. In 2017, the Atelier Reverso gains three new dials. A new masculine colour makes an appearance: an electric blue of refined tones. What's more, two new stone dials are unveiled: a military-influenced dial in green marble, and a dial in tiger's eye – a gemstone that gleams with an especially pleasing amber warmth.



Jaeger LeCoultre
Atelier Reverso,
Tiger's Eye dial

ULYSSE NARDIN

MARİN KOLEKSİYONU VE SONSUZ ZARAFETİ

MARINE COLLECTION AND ITS ETERNAL ELEGANCE



Ulysse Nardin
Marine Annual Calendar Chronometer

ULYSSE NARDIN

Ulysse Nardin markası, her zaman için marin kronometre alanındaki başarıları ile tanınmış ve yakından ilişkilendirilmiştir. 19. yüzyılda ve 20. yüzyılın başlarında Ulysse Nardin marin kronometreleri beş kıtada elliden fazla deniz donanması tarafından kullanılmaktaydı.

The reputation of Ulysse Nardin has always been intimately connected with its achievements in the development of the marine chronometer. In the 19th and early 20th centuries, Ulysse Nardin marine chronometers equipped over 50 navies on all five continents.

Ve şimdi, 2017 yılına geldiğimizde Grand Feu emaye kadranlı Marine Annual Calendar Chronometer modeli karşınızda. COSC sertifikalı olan bu dakik saat, yıllık takvim özelliği ile birlikte 60 saatlik güç rezervine, kurum içi üretilmiş bir makineye ve göz alıcı bir mavilikte gerçek Grand Feu emaye kadrana sahip.

And now, in 2017, the Marine Annual Calendar Chronometer comes with a Grand Feu enamel dial. COSC-certified, this precision mechanical timepiece combines the extraordinary annual calendar feature, 60-hour power reserve, in-house manufactured movement and a genuine Grand Feu enamel dial in an eye-catching blue.

Marin koleksiyonunun bu sonsuz zarafeti, Ulysse Nardin şirketi alanında uzman Donzé Cadrans tarafından yaratılan emaye kadranın güzelliği ile bir kez daha vurgulanmakta. Kadranda bulunan ince emaye dalgalar saat 12 yönündeki güç rezervi göstergesinin ve saat 6 yönündeki yıllık takvimle tarih göstergesinin en önemli parçasını oluşturuyor. Karakteristik akrep yelkovanı ve roma rakamları göz dolduruyor. 43 mm paslanmaz çelik kasası üzerindeki yivli çerçevesi ve vidalı kurma kolu 100 metreye kadar suya dayanıklılığı garanti etmekte.

The eternal elegance of the Marine collection is highlighted with the beauty of this enamel from Ulysse Nardin company Donzé Cadrans, specialists in this complex and ancient art. On the dial, delicate enamel waves form the centerpiece for the power-reserve indicator at 12 o'clock, and the annual calendar and date displays at 6 o'clock. The distinctive hands and roman numerals of the Marine Collection indicate minutes and hours. A fluted bezel and a screw-down crown guaranteeing excellent water-resistance to 100 m, are part of the generous 43 mm stainless steel case.









P.4000

PRECISION, RELIABILITY AND STRENGTH. THE P.4000 AUTOMATIC CALIBRE, ONLY 3.95 MM THICK, WITH OFF-CENTRE MICRO-ROTOR AND 72-HOUR POWER RESERVE, EQUIPS THE NEW LUMINOR DUE 3 DAYS AUTOMATIC ACCIAIO. SIMPLICITY IN TECHNICAL EXCELLENCE.

PANERAI



LUMINOR due
3 DAYS AUTOMATIC
ACCIAIO - 45MM
(REF. 674)

LABORATORIO DI IDEE.

Quadran luxury timepieces
İstinyePark . Katar Caddesi . No:11/520A Sarıyer İstanbul . Tel. 0 212 345 01 01

PANERAI

PANERAI CLASSIC YACHTS CHALLENGE 2017

Officine Panerai, dünyanın en prestijli klasik yat yarışı Panerai Classic Yachts Challenge ile bu yıl 13. kez denizcilikle olan güçlü bağlarını onurlandırıyor.

Officine Panerai continues its extraordinary commitment to promoting classic sailing with the 13th edition of the leading international circuit for the grandes dames of the sea.

Panerai Classic Yachts Challenge uzun süredir klasik ve vintage yelkenli yatların önde gelen uluslararası parkuru oldu. 2017 yılında 13. yaşını kutlayan parkur, dünyanın en büyüleyici ve denizcilik mirasıyla dolu regattalarını, tüm klasik yelkenlilerin göz alıcı güzelliğini, görkemli tarihini ve eşsiz yapısını sevenler için bir referans noktası halini alan bir takvimle karşımıza çıkıyor.

The Panerai Classic Yachts Challenge has long been acknowledged as the leading international circuit for classic and vintage sailing yachts. Celebrating its 13th outing in 2017, the circuit spans the world's most fascinating and maritime tradition-rich regattas on a calendar that has become a reference point for lovers of the stunning beauty, glorious history and absolute uniqueness of all classic craft.

Geleneğe uygun olarak, Panerai Klasik Yatlar Yarışı'nın Fransa (Antibes, Cannes), İtalya (Argentario) ve İspanya'daki (Minorca adasında Mahon) turları Akdeniz Parkuru'nu oluşturuyor. Bu parkurdaki etkinliklerin her birine katılan yatlar "Genel Kupa"yı kazanmaya yönelik puanları topluyor.

As per tradition, the Panerai Classic Yachts Challenge rounds in France (Antibes, Cannes), Italy (Argentario) and Spain (Mahon on the island of Minorca) comprise the Mediterranean Circuit. The yachts participating in each of the events on the Circuit build up points which go towards winning the overall Trophy.



PANERAI



Marblehead, Newport ve Nantucket regattaları katılan gemilerin her Ağustos ve Eylül ayında New England sularında düzenlenen, Kuzey Amerika Parkuru'nun kazananına verilen ikinci Panerai Classic Yachts Challenge Kupası için yarışmasına olanak sağlıyor. Geçtiğimiz iki yılda, Kuzey Amerika Kupası'nı efsanevi Sparkman & Stephens'ın Olin Stephens'ı tarafından 1936'da tasarlanan NY-32 sınıfı bir tekne olan Siren kazandı.

The Marblehead, Newport, Nantucket and Bristol regattas allows participating boats to compete for the second Panerai Classic Yachts Challenge Trophy, which is presented to the winner of the North American Circuit, staged each August and September in the waters of New England. For the last two years, the North American Trophy has been in the hands of Siren, a member of the NY-32 class designed in 1936 by Olin Stephens of the legendary Sparkman & Stephens.

Genel Akdeniz ve Kuzey Amerika Kupaları'nın yanı sıra, coğrafi nedenlerle bu iki parkura da dahil olmayan Antigua Classic Yacht Regatta ve Panerai British Classic Week de dahil, her bir etkinliği kazanan tekneye ödül olarak bir Panerai saat verilecek. 1936 yılında İtalyan Kraliyet Donanması'nın dalış ekibi için ilk saatini tasarlayıp üretmesinden bu yana, Panerai göz alıcı İtalyan tasarımıyla öncü İsviçre saatçilik teknolojisini birleştirerek deniz severler için ideal saatler üretiyor.

Aside from the two overall Mediterranean and North American Trophies, the winners of the individual events - including the Antigua Classic Yacht Regatta and the Panerai British Classic Week, which for geographical reasons are not included in either Circuit – will receive a Panerai watch as their prize. Since it designed and produced the first watch for the Italian Royal Navy's specialist diving corps in 1936, Panerai has been creating precision instruments that combine striking Italian design with leading-edge Swiss watchmaking technology, making them ideal for sea-lovers



PANERAI

YENİ FLYBACK KRONOGRAFLAR

NEW FLYBACK CHRONOGRAPHS

Panerai deniz severler için ileri teknik çözümler açısından zengin olmakla birlikte cazip vintage görünüme sahip iki yeni flyback kronograf sunuyor. Bu saatlerin arkasında, Panerai Classic Yachts Challenge onuruna zarif bir vintage yat rölyefi yer alıyor.

Panerai presents two new Flyback Chronographs with an appealing vintage look yet rich in advanced technical solutions for lovers of the sea. On the back is a relief engraving of an elegant vintage yacht, in honour of the Panerai Classic Yachts Challenge.

İki yeni Luminor 1950 PCYC 3 Days Chrono Flyback Automatic saat (PAM00653 ve PAM00654) teknoloji, tasarım ve kasanın arkasında Panerai Classic Yachts Challenge yazısı altında yer alan zarif bir klasik yat kabartması gibi büyüleyici ufak detayları ustaca bir şekilde harmanlayarak klasik yatlar dünyası ile bağlantılarını ortaya koyuyor. Öte yandan, bu parçaların güçlü sportif kimliği öncelikli olarak, P.9100 otomatik kalibrenin kronograf flyback fonksiyonu ile vurgulanıyor: saat 10 konumunda yer alan durdurma ve yeniden başlatma butonuna basmak suretiyle önce ibrelerin durdurulup daha sonra sıfırlanmasına gerek olmaksızın saat 8 konumunda yer alan buton, anında kronograf ibrelerini sıfırlayarak hemen yeniden başlatıyor.

The two new Luminor 1950 PCYC 3 Days Chrono Flyback Automatic watches (PAM00653 and PAM00654) reveal their association with the world of classic yachting through a masterly combination of technology, design and fascinating little details, such as the engraving of an elegant classic yacht on the back, beneath the inscription PANERAI CLASSIC YACHTS CHALLENGE. But the powerful sporting identity is primarily demonstrated by the chronograph flyback function of the Manufacture P.9100 automatic calibre: the push-piece at 8 o'clock instantly zeroes the chronograph hands and immediately restarts them, without it first being necessary to stop them and return them to zero by pressing on the stop and reset button at 10 o'clock.



Panerai
PAM00653

Saatin denizle olan bağlantısını ifade eden diğer bir unsur ise, aynı zamanda ilave faydalı bir işlevi de üstlenen, flanş üzerine yerleştirilmiş, deniz milini gösteren takometre ölçeği; bu işlev sayesinde kronograf dakika ibresi ile belli bir mesafede (bir deniz mili) yatın ortalama hızı ölçülebiliyor.

Another element which expresses the link with the sea, while at the same time performing a useful additional function, is the tachymeter scale in knots printed on the flange, which enables the average speed of the yacht over a particular distance (one nautical mile) to be measured by the chronograph minute hand.

Yeni Luminor 1950 PCYC 3 Days Chrono Flyback Automatic'in kasa çapı 44 mm ve kasa, korozyona karşı son derece dayanıklı bir alaşım olan AISI 316L paslanmaz çelikten yapılmış. Kasayla aynı materyalden yapılmakla birlikte kasa finisajı ile tezat oluşturan matlaştırılmış bir finisaja ve kurma tepesini kilitleyen bir manivelaya sahip olan karakteristik köprü cihazı saatin 10 barlık (yaklaşık 100 metre derinlik) su geçirmezlik özelliğine sahip olmasını sağlıyor.

The case of the new Luminor 1950 PCYC 3 Days Chrono Flyback Automatic is 44 mm in diameter and it is made of AISI 316L stainless steel, an alloy which is extremely resistant to corrosion. Made of the same material as the case but with a contrasting brushed finish, the characteristic bridge device with lever locking the winding crown helps to ensure the water-resistance of the watch to 10 bar (a depth of about 100 metres).

Panerai'ın Neuchâtel'deki Manifattura di Alta Orologeria tesisinde geliştirilen ve üretilen P.9100 otomatik kronograf mekanizması sofistike yapısını ortaya koyan bir çok detaya sahip: dikey kavrama, kolonlu çark, üç günlük güç rezervi sağlayan seri olarak bağlanmış iki zemberek tulumbası, saniye sıfırlama cihazı, çift yönlü rotor ve saatte 28.800 titreşimle salınım yapan değişken eylemsizlik balansı. Kalibre 302 parçadan oluşuyor, 8,15 mm kalınlığa ve 13¾ ligne çapa sahip.

The P.9100 automatic chronograph movement, developed and made in Panerai's Manifattura di Alta Orologeria in Neuchâtel, has many details revealing its sophisticated construction: the vertical clutch, the column wheel, the two spring barrels connected in series providing a power reserve of three days, the seconds reset device, the bi-directional rotor, and the variable inertia balance which oscillates at 28,800 vibrations per hour. The calibre consists of 302 components and it is 13¾ lignes in diameter with a thickness of 8.15 mm.



ROGER DUBUIS

EXCALIBUR KARBON ÇAĞINA GİRİYOR

EXCALIBUR ENTERS THE CARBON ERA

Roger Dubuis
Excalibur Spider Carbon

ROGER DUBUIS

Roger Dubuis, 2017'de devrim niteliğinde karbonun ikonik Excalibur Spider konseptine uygulanmaya başlanması ve en son teknolojiye sahip 820SQ ve 509SQ kalibreleriyle inovasyonu üst seviyeye taşıyor. Orijinal teknik gelişmeler ve sıra dışı estetik seçenekler konusunda daima tetikte olan öncü Maison Roger Dubuis saat yapımcılığı açısından dinamik araştırma odaklı yaklaşımıyla "daima yenilikçi" olarak uluslararası bir ün kazanmıştır.

Roger Dubuis takes innovation to the next level in 2017 with the revolutionary introduction of carbon to its iconic Excalibur Spider concept and two cutting-edge calibres: 820SQ and 509SQ. Perpetually on the lookout for original technical developments and unusual aesthetic options, Roger Dubuis has acquired an international reputation as an avant-garde Maison, a 'serial innovator' with a dynamic research-driven approach to watchmaking.

Roger Dubuis, bu avangart kreasyonlarla bir kez daha teknik sınırları zorlama konusundaki kararlılığını ortaya koyuyor ve daha önce cesur biçimde hiçbir saat üreticisinin gitmediği yerlere gitme felsefesine olan şaşmaz sadakatini gösteriyor. Bu modellerin her biri 88 parçalık sınırlı üretim olarak piyasaya çıkarılıyor.

Through these avant-garde creations, Roger Dubuis once again showcases its determination to push technical boundaries and demonstrates an unswerving commitment to boldly go where no other watchmakers have gone before. Both models are issued as 88-piece limited editions.

Tasarım, performans ve dünya standartlarında mühendislik

Simgesel Excalibur serisinin tasarım kurallarına sadık kalarak tasarlanan kasa, flanş, ibreler ve aynı zamanda mekanizmayı da iskeletleştirerek iskelet temasını bir üst seviyeye taşıyor. Bu, ürünün ikonik konsepti çok satan 820SQ kalibresiyle ilk kez bir araya gelişi. Geliştirme ekibinin bir araya getirilen teknik uzmanlığı ve estetik sezgileri, bir Roger Dubuis iskelet mekanizmasından beklenen gösterişli şeffaflığı ustaca ortaya koyuyor. Bu yaklaşım, Kalibre 509SQ'ya ait World Premiere Excalibur Spider Carbon Skeleton Flying Tourbillon ve Kalibre 820SQ ile Excalibur Spider Carbon Automatic Skeleton'un sağlam 45mm'lik iskelet kasası ve kontrast yaratan kırmızı dokunuşlarla dengelenen siyah DLC titanyum ile ispatlanıyor.

Design, performance and world class engineering

True to the design codes of its emblematic Excalibur line, the latter takes the skeleton theme to the next level by skeletonizing the movement as well as the case, flange and hands. This is the first time however that the Manufacture has allied this iconic concept with its best-selling 820SQ calibre. The combined technical expertise and aesthetic flair of the development team has masterfully ensured all the stellar transparency expected from a Roger Dubuis skeleton movement. This approach is exemplified in the World Premiere Excalibur Spider Carbon Skeleton Flying Tourbillon, powered by Calibre 509SQ; and the robust 45mm skeleton case of the Excalibur Spider Carbon Automatic Skeleton with its Calibre 820SQ, featuring black DLC titanium elements offset by contrasting red touches.



ROGER DUBUIS

ROGER DUBUIS VE PIRELLI PİSTLERDE

ROGER DUBUIS AND PIRELLI ARE ON THE TRACKS

Roger Dubuis
Excalibur Spider Pirelli - Automatic Skeleton

ROGER DUBUIS

Roger Dubuis ve Pirelli, Excalibur Spider Pirelli'nin yeni bir versiyonu ile, Mayıs ayında adrenalin dolu işbirliklerinde yeni bir tur için hızla yola koyuldular.

Roger Dubuis and Pirelli fast-track a new lap side by side in their adrenaline-charged partnership this May, with a new iteration of the Excalibur Spider Pirelli.

İki ayrı alanların mühendisleri, bilgilerini, kapsamlı bilgi birikimini, çok yönlü araştırmalarını ve yenilikçi dehalarını paylaştılar ve sonucunda çok özel Excalibur Spider Pirelli Otomatik İskelet modeli ortaya çıktı.

When the engineers from two separate fields share their knowledge, comprehensive know-how, sophisticated research and innovative drive, the result is an exclusive series of the Excalibur Spider Pirelli – Automatic Skeleton.

Bu lüks işbirliğinin yeni ve renkli turunda, iki Excalibur Excalibur Pirelli Sarı ve Kırmızı, ikonik lastik logosunun gurur verici reklerini, Excalibur koleksiyonunun imzası sayılan özelliklerini tamamlıyor.

In the latest and colourful new lap of this exclusive luxury alliance, the two Excalibur Spider Pirelli Yellow and Red feature the proud colours of the iconic tyre logo in a stunning complement to the unmistakable features of the Excalibur line.

Ve bu iki olağanüstü markanın DNA'larına gönderme yaparak, bu sağlam güvenilir saatlerin kayışları, Pirelli motorsport kauçuk lastiklerden üretilmektedir. Sadece 88 adet sınırlı sayıda üretilen Excalibur Spider Automatic Skeleton'un sağlam 45 mm çapındaki kasası, markanın çok satan Calibre RD820SQ için mükemmel bir şekilde ev sahipliği yapıyor.

And as an ultimate nod to the DNA of these two exceptional brands, the straps of these ruggedly reliable timepieces are manufactured from winning Pirelli motorsport tyre rubber. Issued in an 88-piece limited edition, the robust 45mm skeleton case of the Excalibur Spider Automatic Skeleton provides a perfect frame for the brand's bestselling Calibre RD820SQ.





CHALLENGE EVERYTHING

THE HYDRO
MECHANICAL
HOROLOGISTS

HYT



QUADRAN LUXURY TIMEPIECES
ISTINYEPARK ISTANBUL
TEL: +0 212 345 01 01
D-MARIS BAY MARMARIS
TEL: +90 252 436 91 91

HYTWATCHES.COM

HYT

SU GİBİ AKAN ZAMAN

THE TIME FLOWING AS A FLUID

Su gibi akan zamanın görsel ve duygusal olanaklarını odak noktası olarak belirleyen HYT, saatçiliğin yeni bir milenyuma girmesini sağlarken yaratıcı sürecini zaman ölçümünün köklerine indirmeyi de sürdürdü. Bu manifesto HYT'nin hatlarının saflığıyla bir kaynak kodunun ana fikrini bünyesinde barındıran yeni H0 ile daha da ileri taşındı.

By taking as its focus the visual and emotional possibilities of time flowing as a fluid, HYT allowed watchmaking to enter the new millennium, whilst continuing to root its creative process in the very origins of time measurement. This manifesto has been further extended with the new H0 from HYT which, with the purity of its lines, encapsulates the very idea of a source code...

Dünyadaki tüm canlılar sıvılara bağlıdır. Bu gerçek HYT'ye bir kılcal tüp içerisindeki renkli ve şeffaf sıvının sürekli devinimine odaklama hissine ilham verdi. Gerçekleştirmesi karmaşık olduğu kadar da özgün olan bu gösterge sistemi havada duruyormuş izlenimi veriyor. Hem zamanın, hem de uzayın nasıl okunması ve onlarla nasıl etkileşim kurulması gerektiğine dair yeni ve sezgisel bir bakış açısı sunuyor.

All life on earth is dependent on fluids. This truth inspired in HYT the desire to focus our attention on the continuous movement of a coloured and a transparent fluid within a capillary. This display system, as unique as it is complex to realise, gives the impression that it is levitating. It offers new and intuitive perspectives on how to read and interact with both time and space.

Büyük bir kısmı tekrar tekrar bir su saatinin haznesine düşen su damlalarının oluşturduğu eş merkezli dalgaları anımsatan kıvrımlı bir kadranın altında saklı olan mekanizmasıyla HYT sihir, gizem ve yaşamın kaynağıyla yeniden bağ kuruyor.

With a large part of the movement hidden underneath a curved dial — suggesting the concentric waves formed by drops of water repeatedly falling into the basin of a water clock — HYT is re-engaging with magic and mystery, and with the source of life.

HYT

Tarihte mikro sıvı teknolojisindeki büyük yenilikleri kullanan koleksiyonlar sunan ilk saat markası olan HYT, yeni H0 koleksiyonu için tasarımını yeniden elden geçirmeye karar verdi. Mekanizmanın içerisinde yer alan sistemin olağanüstü karmaşıklığını daha iyi anlayabilmek için yalnızca bir kısım gözler önüne seriliyor. Az ama öz… Kadranın düzeyindeki damla biçimli açıklıklardan körüklerin yalnızca bir kısmı görünüyor. Titanyum modelin minimalist tasarımı dikkatleri sıvı göstergenin sanatsal, çarpıcı boyutlarına çekiyor.

The first watch brand in history to offer collections which utilise major innovations in microfluidic technology, for its new H0 collection, HYT has decided to rework its design. Pared down to the essential, only a section is revealed to provide a better understanding of the extraordinary sophistication of the systems within. Less is more... A fraction of the bellows is revealed through drop-shape openings in the surface of the dial. The minimalist design of the titanium piece focusses the attention on the artistic, spectacular dimensions of the fluid display.



Fütüristik bir tasarımla vurgulanan dakikalar saat 12 konumunda yer alan, saniyeler ise saat 9 konumunda yer alan küçük bir sayaç aracılığıyla okunabiliyor. Saat 2 konumundaki pratik oyuk güç rezervi düzeyinin görülebilmesini sağlıyor.

Augmented by a futuristic design, the minutes can be read via a hand positioned at 12 o'clock and the seconds via a small counter at 9 o'clock. The practical cutaway at 2 o'clock enables the power reserve level to be viewed

Bu nazikçe dengelenmiş birleşim, yan göstergenin tamamen yeni perspektifini sunan safir camla büyütülüyor. H0, sabitleyicileri hatlarının akışının engellenmemesi kasanın ortasına entegre edilmiş yumuşak bir kauçuk kayışla tamamlanarak son derece konforlu bir kullanım sunuyor.

This finely balanced assembly is magnified by a sapphire crystal which offers a completely new perspective, that of a side-on display. The H0 is available with a supple rubber strap, with its fixings integrated into the case middle so the flow of its lines continues uninterrupted, ensuring it is supremely comfortable to wear.



Q-RÖPORTAJ

BİR SAAT BAĞIMLISI

A WATCH ADDICT

Serdar Oal

Röportaj/Interview: *Melis Tabak*

Q-INTERVIEW

Saat tutkusunu hobi olmaktan daha öteye taşıyıp -dijital saat platform ve web sitesi-Horobox'ı kuran Serdar Oal ile saat tutkusunu ve koleksiyonerliği Quadran mağazamızda konuştuk.

Serdar Oal has carried his passion for watches beyond a hobby and founded Horobox, a digital watch platform and website. We have discussed his passion for watches and his efforts of becoming a collector at our Quadran store.

Saatlere merakınız ne zaman başladı? İlk sahip olduğunuz saat hangisiydi hatırlıyor musunuz?

When did your interest in watches start? Do you remember the first watch you owned?

Çocukluğumdan beri saatlere ilgim çok ileri boyutta. Genç yaşlardan beri saat vitrinlerinin önünde zaman geçirmek çok hoşuma gidiyor. İlk önemli saatim Baume&Mercier'in Classima serisinden 8692 referanslı modeliydi.

Since my childhood my interest in watches has been at a very high level. Since my teenager years, I liked spending my time in front of the showcases of watch stores very much. My first important watch was the reference 8692 of Baume&Mercier's Classima series.

Koleksiyonunuzda kaç adet saat var? Koleksiyonunuza katacağınız saatleri nasıl planlıyorsunuz?

How many watches do you have in your collection? How do you plan the watches that you include in your collection?

50'ye yakın saatim var. Benim için alacağım saatin arkasında dolu dolu bir hikaye olması lazım. Eski bir modelin günümüze uyarlanmış hali, özel bir olaya ithaf edilen saatlerler vs.. Tabi ki bileğime taktığımda hoşuma gitmesi en önemli kriter.

I have about 50 watches. For me it's important that the watch I wish to buy definitely has an abundant story in its background. Such as an adaptation of an old model to our era, watches dedicated to a special occasion, etc. And of course, the most important criterion is that I should like it on my wrist.

Saatlerin en çok hangi özelliği size daha sanatsal geliyor? En sevdiğiniz komplikasyon hangisi?

Which aspect of watches do you find the most artistic? Which is your favorite complication?



Tabi ki kalibreleri. Yüzyıllardır geliştirilen, hala da bir çok yenilik ve tasarım detaylarıyla daha cazip hale getirilen kalibreleri sanatsal bir faaliyet olarak görmek mümkün. Komplikasyonlara gelince **güncel hayatta en çok işe yarayan özellik bence GMT fonksiyonu. Özellikle çok seyahat eden kişiler için iki farklı zamanı takip edebilmek çok önemli.**

Of course, their calibers. It is possible to see calibers, which have been developed for centuries, and which are still rendered more attractive with many innovation and design details, as an artistic activity. As for complications, I think that the GMT function is the most useful complication in daily life. Especially for people who travel a lot, being able to follow up two different time zones is very important.

Q-RÖPORTAJ

Saatlerinizi nerede saklıyorsunuz?

Where do you keep your watches?

Saatlerimi bankadaki özel kasamda saklıyorum. Evde sadece o hafta kullanmayı planladığım 2-3 modeli tutuyorum. Ama bankaya git-gel artık sıkmaya başladı. Ev için winder özelliği de olan özel bir kasa projesini de düşünmeye başladım.

I keep my watches at my private safe at the bank. I only keep 2 or 3 models which I plan to wear that week at home. But I've started to feel bored to go to the bank so often. I've started to consider a special safe project with winder feature for home.

Saatlerin dünyasında sizin favori markanız hangisidir?

Which is your favorite brand in the world of watches?

Sanırım Panerai. Kendimi, koleksiyon yapıyor hissiyatına bu marka ile kaptırdım. Sahip olduğum saatlerin büyük bir bölümü de zaten bu markadan aldığım özel modeller.

I think, it's Panerai. Thanks to this brand, I've really felt that I'm a collector. And the majority of the watches I own consist of special models from this brand.

Mekanik saatleri tek kelime ile tanımlamanızı istesek ilk aklınıza gelen ne olur? Neden?

If we ask you to define mechanical watches with a single word, what would that word be? And why?



"Mucize" desem abartmış olur muyum? Sahibinin vücut hareketlerini kullanarak kendi enerjisini üretebilen bu mekanik aletler sizce de bir mucizenin eseri değil mi?

Would it be an exaggeration if I say "miracle"? Don't you think that these mechanical devices, which can generate their own power using the body motions of their owners, are miraculous?

'Saat kaç?' diye sorulduğunda ilk nereye bakıyorsunuz?

When you are asked 'What time is it?', where do you look at first?

Size saçma gelebilir ama soran kişinin bileğine bakıyorum.

You might think that it is nonsense, but I look at the wrist of the person asking the question.

Oğullarınıza ayırdığınız saatleriniz var mı? Onların da saat merakı var mı?

Did you reserve any of your watches for your sons? Do they also have an interest in watches?

Saatlerimin neredeyse tamamını çocuklarıma ayırdım diyebilirim. Hepsi özel modeller. Beni saatlerle zaman geçirirken göre göre oğullarım da saatlere ilgi duymaya başladı. Hatta daha çok küçük olmalarına rağmen kendi instagram hesaplarında wrist shot bile paylaşmaya başladılar bile.

I could say that I've reserved all of my watches for my sons. They are all special models. Watching me spending my time with watches,

my sons also started to be interested in watches. And even though they are still too young, they've started to share wrist shots on their own Instagram accounts.

Tanıştığınız biri size hangi saati alması gerektiği konusunda bir soru sorduğunda ona marka önermekten önce ilk olarak ne tavsiye verirsiniz ya da hangi soruyu yöneltirsiniz?

When somebody you meet for the first time in your life asks you about which watch he/she should buy, before advising a specific brand, what do you advise him/her or which question do you ask that person?

Yıllardır karşıma en çıkan soru bu zaten. İlk zamanlarda zorlanıyordum ama sanırım en mantıklısı saate ayrılan bütçenin ne kadar olduğunu sormak. Buna karar vermeden saat almak pek kolay olmuyor.

That's already the question I've been asked most. At first, I found it difficult to answer to such questions, but I suppose the most rational thing to do is to ask about the budget allocated for the watch. It's not really easy to buy a watch without deciding about the budget.





10 yıl sonra İsviçre saatçiliği sizce nerede olacak?

Where do you think that Swiss watchmaking will be in 10 years?

Neredeyse her sektörde olduğu gibi İsviçre saatçiliği de sıkıntılı bir dönem geçiriyor. Satışların düşmesi, yeniliklerin artık birbirini tekrar etmesi ve benzeri sebeplerden ötürü piyasa gittikçe daralıyor. Ben bu daralmanın devam edeceği ve İsviçre saatçiliğinin her geçen gün daha pahalı ve özel modellere ağırlık vererek üretim sayısını azaltacağını düşünüyorum. Yani bir İsviçre saati 10 yıl sonra bugünkü gibi herkesin kolayca ulaşabileceği bir ürün olmayacak.

The Swiss watchmaking is going through a downturn, like almost all sectors. The market is shrinking more and more because of the decrease in sales, the repetition in innovations, and for similar reasons. Personally, I think that this shrinkage will continue and the Swiss watchmaking will decrease its numbers of production by focusing on more expensive and special models day by day. I mean, in ten years, a Swiss watch will not be an object to which everybody can have access, as it is today.

Dijital, smart ve connected saatler hakkında ne düşünüyorsunuz?

What do you think about digital, smart and connected watches?

Elektroniğe çok meraklı olmama rağmen bu ürünler benim pek ilgimi çekmiyor. Saat aynı anda sadece bir tane kullanılabiliyor. Ben bu hakkımı her zaman mekanik saatlerimden yana kullanıyorum. Diğer ihtiyaçlar için zaten yanımdan ayırmadığım cep telefonum benim için yeterli.

Even though I'm really into electronics, these products do not attract me. At any given time, you can only use a single watch. And I always prefer to exercise my right to wear a watch with mechanical movements. For my other needs, my mobile phone, which I always carry with me, is sufficient.

Q-RÖPORTAJ



İkinci el saat alıyor musunuz? Müzayede merakınız var mı?

Do you buy second hand watches? Are you interested in auctions?

Eskiden çok aldım ama artık almıyorum. İlk zamanlarda çok sık saat değiştiriyordum. Bu sebeple her saati sıfır almak pek mantıklı değildi. Kullandığım bir çok saatten sonra neyi sevip sevmediğime dair net fikirlerim oluştu. Koleksiyonumda olan saatleri ilk kullanan olmak benim için önemli. Müzayedeleri çok yakından takip etsem de bu zamana kadar herhangi bir saat almışlığım yok.

Previously, I used to buy many second hand watches. At first, I used to change my watch very often. For that reason, it wasn't very rational to buy new watches each time. After using many watches, I developed clear ideas about which ones I like and which I don't. Now, it's important for me to be the first to use the watches constituting my collection. Even though I follow up auctions very closely, until now, I haven't bought a single watch from an auction.

Dış görünüşüne verdiğiniz önem hemen fark ediliyor. Tarzınızı nasıl betimlersiniz?

The importance you attach to your appearance is immediately distinguishable. How would you define your style?

Serbest ya da rafine diyebiliriz. Bir akıma kapılan biri değilim. Kendime yakışanı minimum detaylar ekleyerek oluşturmaya çalışıyorum.

I could say, casual or refined. I'm not a person who is attracted to a trend. I try to create what suits me by including minimum details.

Saatten sonra bir erkeğin en güçlü aksesuarı nedir?

After the watch, what is a man's strongest accessory?

Sanırım kravat. Aşırı dikkat çeken ve tarzını yansıtan seçimler yapabileceğiniz bir ürün. Erkekler için en az saat kadar prestij unsuru olduğunu düşünüyorum.

I think, it's the tie. It's a product, which attracts a lot of attention and for which you can make choices that would reflect your style. I believe that the tie is an element of prestige at least as much as the watch.

Zamanınızı nasıl yönetiyorsunuz?

How do you manage your time?

Q-INTERVIEW

Zamanı yönetebilmek için belirli prensipleriniz olması gerekiyor. Akışına bıraktığınızda o sizi yönetmeye başlıyor. Çok yoğun bir tempom var ama kendim için ayırdığım zamanlardan hiçbir şekilde taviz vermiyorum. Çarşamba sabahları deniz görebileceğim bir mekanda kahvaltı, Cuma akşamüstleri de müzik eşliğinde alacağım bir içki her haftanın programında muhakkak vardır.

You need to have certain principles in order to be able to manage your time. When you let the time flow, it starts to manage you. I work and live with a very fast pace, but I never make concession about the time I reserve for myself. A breakfast at a place with the view of the sea on Wednesday morning, and a drink accompanied by music on Friday afternoon are definitely on every week's plans.

Boş zamalarınızın ne kadarını saatlere ayırıyorsunuz?

How much of your spare time do you devote to watches?

Eğer Horobox.com a ayırdığım zamanları da dahil ediyorsak neredeyse tamamını diyebilirim. Benim için önemli olan nokta bu dakikalara sevdiklerimi de dahil edebilmek. Böylece o anları "boş zaman" olmaktan çıkartabiliyorum.

If we also include the time I devote to Horobox.com, I could say al most all of it. What is important to me is to be able to include my beloved ones in those minutes. Thus, I do not consider those minutes as "spare time".

Serdar Oal'in Favorileri / Serdar Oal's Favorites

Restaurant – Le Relais de l'Entrecôte , Geneve
Hotel - Hotel L'orologio Florence
Food - Spaghetti allo Scoglio
Drink – Islay Single Malt Whisky
City – Venice
Cigar - My Father Le Bijoux 1922
Clothes brand - Corneliani
Shoe brand - Tod's
Style icon - George Clooney
Automobile – Maserati
Sport – Basketball



PORSCHE

AYRICALIKLI BİR SÜRÜŞ DENEYİMİ

AN EXCEPTIONAL DRIVING EXPERIENCE

Yeni Porsche 911 GT3, motor sporlarına özgü bir performans, sistematik hafif bir gövde ve dizginlenmemiş bir sürüş deneyimi sunuyor. Bu yeni versiyonun kalbinde, dört litrelik bir motor bulunuyor: 368 kW (500 beygir) gücündeki bu inanılmaz motor, 911 GT3 Cup safkan yarış otomobilinde bulunan versiyonla hemen hemen aynı. Arka akstan yönlendirmeli ve sistematik hafif tasarımlı şasi de motor gücünü üst düzey sürüş dinamiklerine dönüştürmek için yeniden tasarlandı. Yarış otomobilleriyle aynı test pistinde geliştirilen ve aynı üretim bandında üretilen Porsche'nin motor sporları teknolojisi bir kez daha yola hazır bir spor otomobille buluştu.

The Porsche 911 GT3 delivers motorsport-like performance, a systematic lightweight construction and an unfiltered driving experience. At the heart of the latest enhancement beats a four-litre flat engine. The extremely high-revving naturally aspirated engine with 368 kW (500 hp) remains virtually unchanged from the thoroughbred 911 GT3 Cup racing car. The redesigned chassis with rear-axle steering and the systematic lightweight construction are specifically tuned to convert the engine power into superior driving dynamics. Developed on the same test track and manufactured on the same production line as the racing cars, Porsche's motorsport technology has once again been incorporated into a road-approved sportscar.

Porsche GT sürücülerinin büyük çoğunluğu spor otomobillerini yarış pistinde de kullanmayı tercih ediyorlar. 3,88 kg/kW (2,86 kg/hp) güç-ağırlık oranı sayesinde yeni 911 GT3 de gerçek karakterini yarış pistinde ortaya çıkarıyor. Özellikle GT için uyarlanmış yedi vitesli ve çift kavramalı PDK şanzımanın standart olduğu bu iki koltuklu otomobil, deposu tam doluyken 1.430 kilogram ağırlığa sahip ve 0'dan 100 km/h hıza 3,4 saniyede çıkabiliyor.

The majority of Porsche GT drivers also like to take their sportscars for a spin on the racetrack, which is where the new 911 GT3 really comes into its own thanks to its weight-to-power ratio of 3.88 kg/kW (2.86 kg/hp). With seven-speed double-clutch transmission (PDK) as standard, which has been specifically tuned for use in the GT, the two-seater weighs in at 1,430 kg with a full fuel tank and can accelerate from 0 to 100 km/h in 3.4 seconds.



Yeni, yüksek performanslı spor otomobilin iç mekanı da 911 GT3 sürüş deneyimine uygun olarak tasarlandı. 360 milimetrelik GT spor direksiyon, 918 Spyder'da kullanılan ile aynı. Geliştirilmiş yan yastıklar ve mekanik ileri/geri konum ayar özelliğine sahip Porsche Sports Seats Plus koltukları sayesinde hem sürücü hem de yolcu otomobilin sürüş dinamiklerini tümüyle tecrübe etme fırsatı buluyor. Koltukların yükseklik ve sırtlıkları ise dijital olarak ayarlanıyor. 911 GT3 geleneksel olarak iki koltuklu olduğundan, arka koltuk tekneleri kapatılmış durumda.

The interior of the new high-performance sportscar is tailored to the 911 GT3 driving experience. The GT sports steering wheel with a diameter of 360 mm originates from the 918 Spyder. Both the driver and passenger experience the dynamics in Porsche Sports seats Plus with enhanced seat side bolsters and mechanical fore/aft adjustment. The seat height and backrests are adjusted electronically. As the 911 GT3 is traditionally a two-seater, the seat pans in the rear are covered.

W A T C H


COM 1
COM 2
IFF
SYM
ICP
BRT
OFF
RTN
SEQ
TACHYMETER
Bell & Ross
BR 03-94
SWISS MADE

B E Y O N D



Bell & Ross

TIME INSTRUMENTS

Quadran Luxury timepieces

BR 03-94 BLACK MATTE CERAMIC · QUADRAN LUXURY TIMEPIECES ISTINYEPARK / ISTANBUL: 0 212 345 01 01
D-MARIS BAY / MARMARIS : 0 252 436 91 91

BELL&ROSS

SU ALTI DÜNYASININ ÇEKİCİLİĞİ

FASCINATION OF THE UNDERWATER WORLD.

Sualtı dünyasının özgürlük hissi ve derinlerdeki büyüleyici güzelikler insanoğlunu hep cezbetmiştir.

Man has always been drawn to the captivating beauty of the depths and the sense of freedom of the underwater world.

BELL&ROSS

Tuzlu suların derinliklerine indikçe oluşan basınçla, saati okumak hayati hale gelir. Bell&Ross dalgıç saatleri, göz alıcı olduğu kadar tehlikeli de olan bir ortamı keşfedenlere mükemmel bir çözüm sunuyor. Markanın denizcilikteki uzmanlığı, tasarımcıların, saat ustalarının ve su altı uzmanlarının bilgi ve yeteneklerinin bir araya gelmesinden doğuyor. Yeni BR03-92 Dalgıç saati, markanın okyanus dünyası ile ilişkisininde yeni bir sayfa açtı.

When entering the salty water and feeling the pressure build as depths are approached, where survival depends on the legibility of the time... Bell & Ross diving watches offer the perfect solutions when exploring an environment that is as fascinating and dangerous. The maritime expertise of the brand is born from the convergence of the knowledge and skills of designers, master watchmakers and underwater experts. The new BR 03-92 Diver watch is writing a brand new chapter in the story of the brand's relationship with the oceanic world.



Bell & Ross
BR 03-92 DIVER

Bell&Ross BR03-92 Dalgıç modeli, 300 metre su basıncına dayanıklı olması ve doğruluğu ile dayanıklığı kanıtlanmış İsviçre Yapımı otomatik mekanizması ile profesyonel bir dalış ekipmanı. Su altı kullanımı için mükemmel olarak tasarlanmış ergonomisi ile, ikonik Bell&Ross kasa, 60 dakikalık tek yöne dönen bezel, güçlendirilmiş kalın çelik kasa yapısı ve mıknatıslanmayı önleyen demir kafes ile donatıldı.

The Bell & Ross BR 03-92 Diver is a professional diving instrument, water resistant to 300 meters and driven by a Swiss self-winding mechanical movement with proven robustness and accuracy. With ergonomics perfectly designed for underwater use, the iconic Bell & Ross square case is equipped with a 60-minute calibrated uni-directional rotating bezel, a rainforced thick stainless steel case and an iron cage for anti-magnetism.

MESSIKA

PARIS

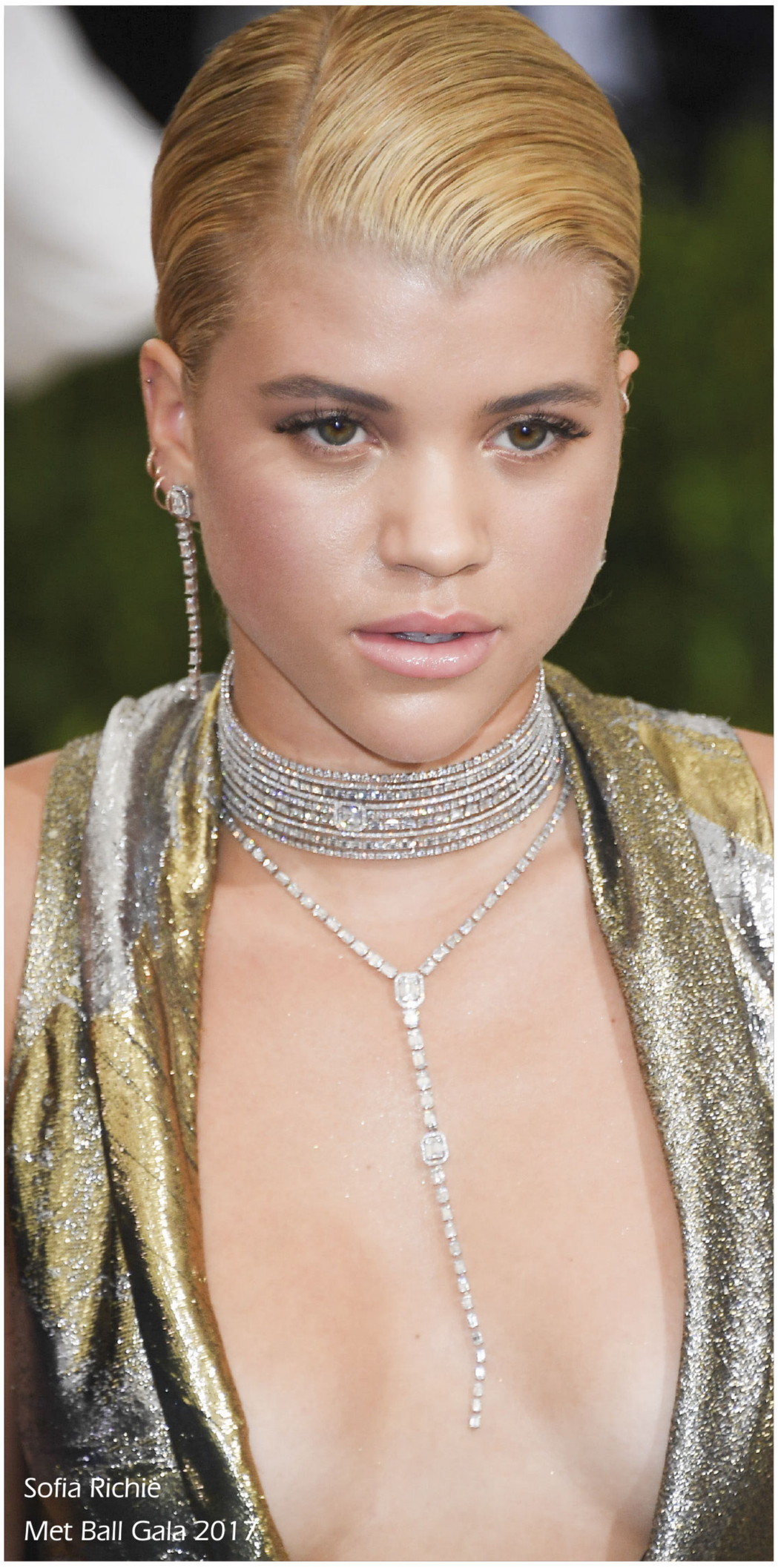


Quadran Luxury Timepieces

Quadran Luxury Timepieces
İstinyePark, Katar Caddesi, No:11 Sarıyer İstanbul 0 212 345 01 01
D Maris Bay, Marmaris 0 252 436 91 91

MESSIKA





Sofia Richie
Met Ball Gala 2017

MESSIKA IŞILTISI

THE GLITTER OF MESSIKA

Valerie Messika, 10 yılı aşkın süre önce Paris'te kurduğu mücevher markası ile inanılmaz bir başarı hikayesi yazdı. Marka, sıradanlığı reddederek yaratıcılığı işliyor. Bir kadın tarafından kadınlar için tasarlanan çağdaş Jewelry and Fine Jewelry koleksiyonları 50'nin üzerinde ülkeye sunuluyor. Şimdi tüm dünyada birçok kadın ünlü, kırmızı halı görünümlerni tamamalamak üzere Messika mücevherlerini tercih ediyor. Los Angeles, Paris, Cannes, İstanbul... Messika ışıltısı her yerde!

Valerie Messika has created an incredible success story launching her own jewelry brand in Paris more than 10 years ago. The house cultivates a creativity that rejects boredom. Designed by a woman for woman, the contemporary collections of Jewelry and Fine Jewelry are available in more 50 countries. Now, many feminen celebrities choose Messika pieces for the red carpet worldwide: Los Angeles, Paris, Cannes, İstanbul... The glitter of Messika is everywhere!



Sveva Alviti
Cannes Film Festival

MESSIKA



Sara Sampaio
Cannes Film Festival



Hannah Ferguson
Cannes Film Festival



Ashley Benson
Cannes Film Festival



Iris Mittenaere
Cannes Film Festival

MESSIKA



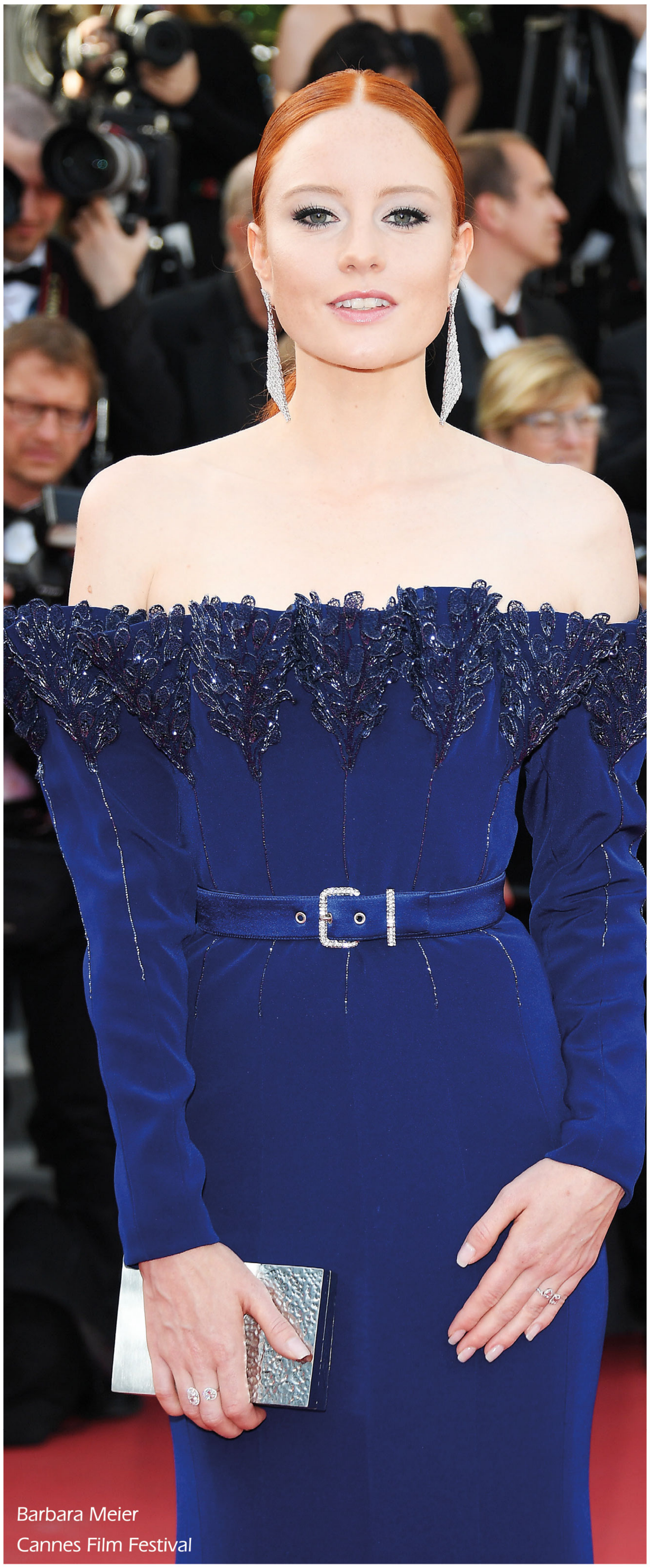
Diane Kruger
Vanity Fair Oscar Party
Los Angeles



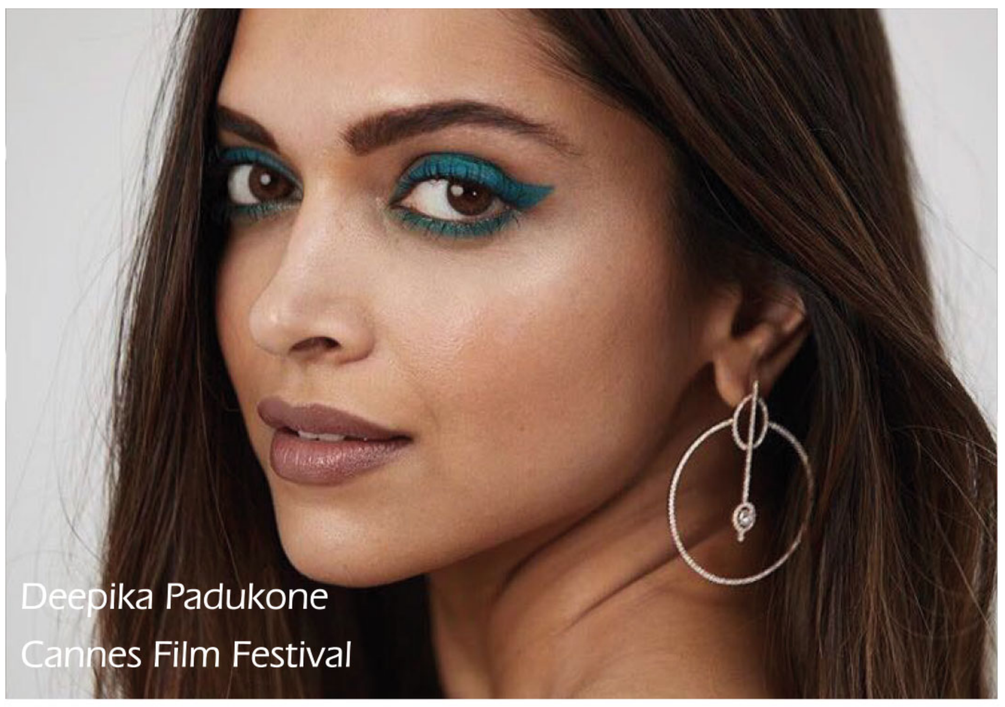
Kaya Scodelario
European Premiere of Pirates of the Caribbean: Salazar's Revenge



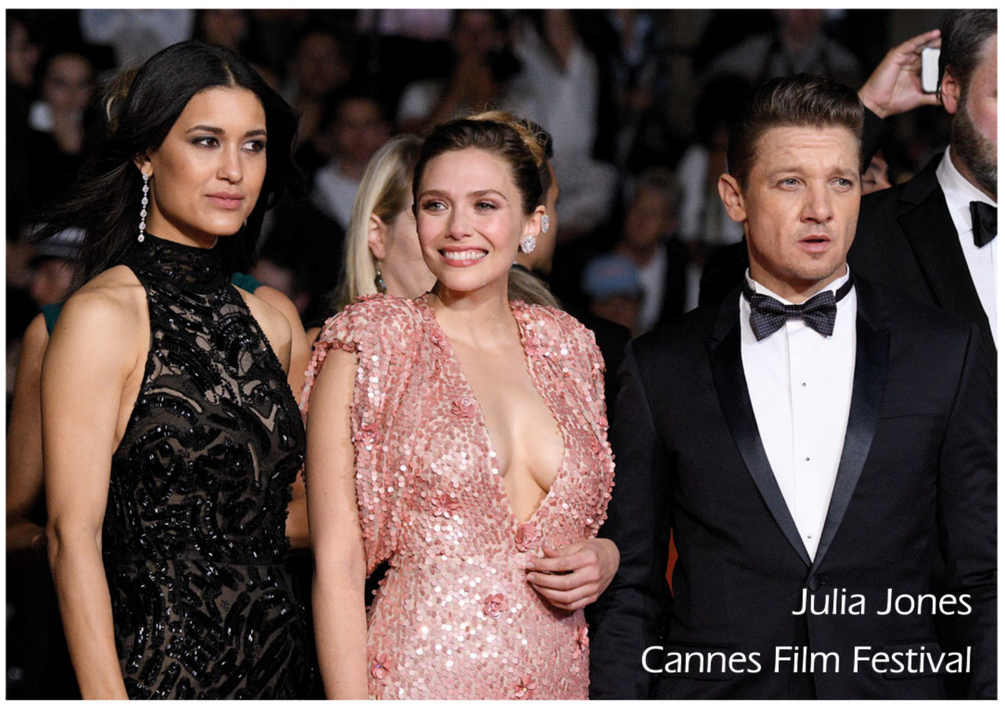
Thylane Blondeau
Cannes Film Festival



Barbara Meier
Cannes Film Festival



Deepika Padukone
Cannes Film Festival



Julia Jones
Cannes Film Festival



Alicia Keys
The Voice US



Tina Kunakey
Cannes Film Festival

ARNOLD & SON

1764

TIME PYRAMID

INSTRUMENT COLLECTION

Swiss Craftsmanship

www.arnoldandson.com



Luxury timepieces
Quadran

Quadran Luxury Timepieces
Istinye Park, Istanbul, 212 345 01 01
D Maris Bay, Marmaris, 252 436 91 91

ARNOLD&SON

TARİHİ KRONOMETRELERE MODERN BIR ÖVGÜ

A MODERN TRIBUTE TO THE HISTORICAL CHRONOMETERS



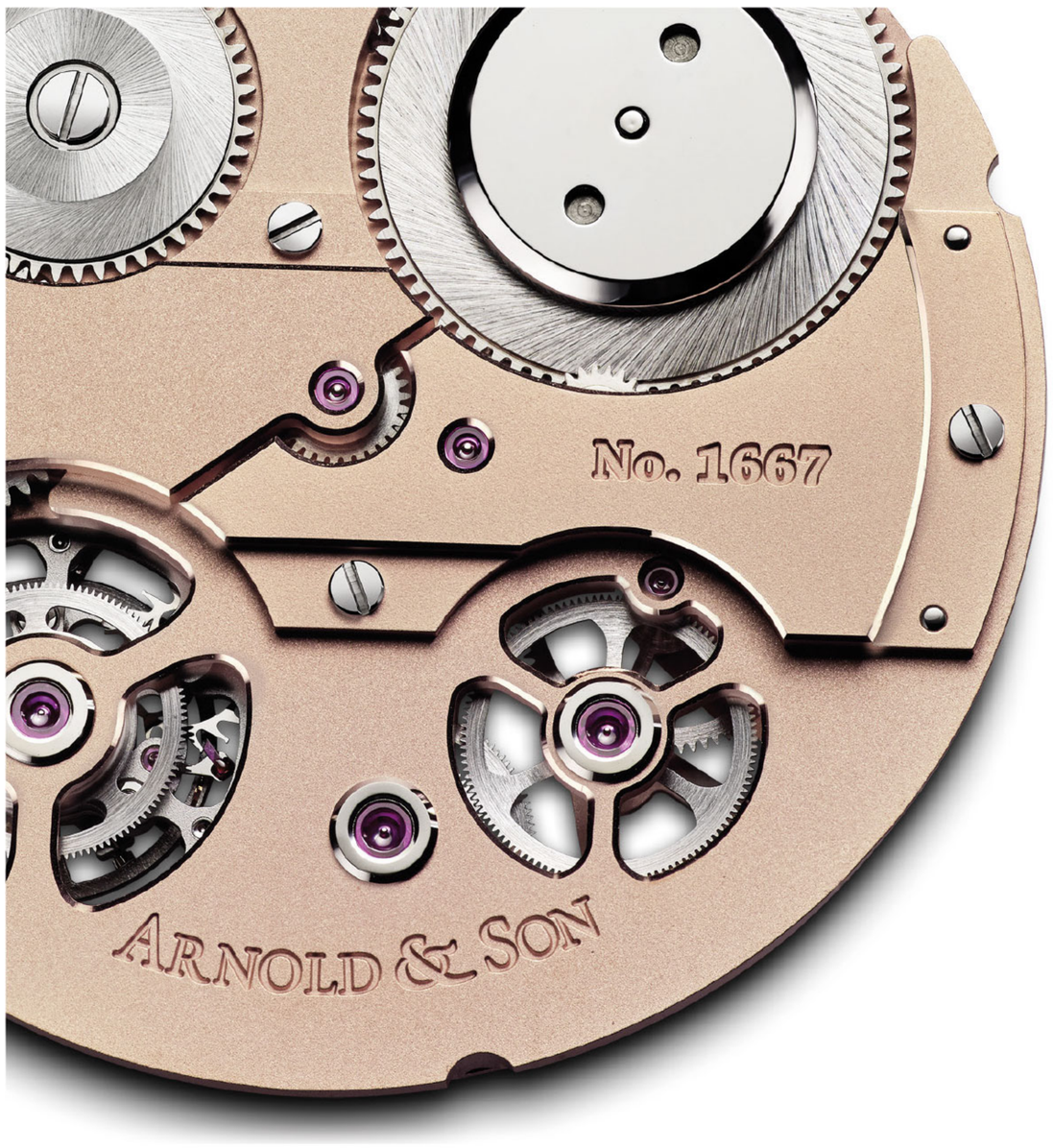
Simetri ve iskeletleştirme Arnold&Son denildiğinde akla ilk gelen iki özelliktir ve Tourbillon Chronometer No. 36 da bunun istisnasız bir örneği. John Arnold'un 2018 yılında 240 yaşına basacak olan No. 1/36 cep kronometresinden ilham alan Tourbillon Chronometer No. 36, tarihsel öneme sahip John Arnold kronometresinin bu önemli yıl dönümüne tanıklık eden, anma niteliğinde bir tasarım.

Arnold&Son
Tourbillon Chronometer No. 36

Symmetry and skeletonization are two traits that should come to mind whenever Arnold&Son is mentioned, and the Tourbillon Chronometer No. 36 is certainly no exception. Drawing inspiration from the John Arnold pocket chronometer No. 1/36, which will mark its 240th anniversary in 2018, the Tourbillon Chronometer No. 36 is a commemorative creation leading up to the milestone year for the historically significant John Arnold chronometer.



ARNOLD&SON



John Arnold Chronometer No. 1/36 ya da daha yaygın adıyla "Arnold 36" yalnızca John Arnold'ın "T" balansıyla geniş bir mekanizma kullanılan değil, aynı zamanda üstün zaman tutma becerileri sayesinde "kronometre" olarak anılan ilk cep saatiydi. Bu anlamda, Tourbillon Chronometer No. 36 saatçilik açısından sadık, çağdaş bir hürmet gösterisi.

The John Arnold Chronometer No. 1/36 or "Arnold 36" as it is more commonly called was not only the first pocket watch by John Arnold to use a larger movement with his "T" balance, but also the first to be referred to as a "chronometer" for its superior timekeeping capabilities. In this respect, the Tourbillon Chronometer No. 36 is faithful, contemporary horological homage.

Geleneksel İngiliz kronometre mekanizmalarının klasik kodlarını izleyen çarklar, tulumbalar, tourbillon ve diğer ana döner unsurların her biri kendi baskıları üzerine monte edildi. Üçgen biçimindeki, çok katmanlı baskılar (tamı tamına on üç adet) çoğunlukla iskeletleştirildi, bu da saatin tamamına daha çağdaş bir üç boyutluluk hissi kazandırdı.

Following the classical codes of traditional English chronometer movements, the main pivoting elements such as the wheels, barrels, the tourbillon, and others are each mounted on their own bridge. The triangular, multilevel bridges (no less than thirteen) are mostly skeletonized, providing a more contemporary sense of three-dimensional depth to the entire timepiece.

Bu saatin merkezi bir unsuru olan tourbillon en büyüleyici şekilde vurgulandı. İskeletleştirilmiş ve ayna parlaklığında cilalanmış bir üst baskının tuttuğu bir dakikalık tourbillon, Arnold & Son'ın tipik üçlü tasarımına sahip. Bir gramdan daha düşük bir ağırlığa sahip olan tourbillon kasası tamı tamına 58 parçadan oluşuyor. Kadran kısmına dikkat çekici bir biçimde yerleştirilmiş olan tourbillon aynı zamanda ana platindeki açıklık sayesinde arka kısımdan da görülebiliyor. Küçük saniye göstergesinin altına da uygulanan aynı tür bir açıklık, Tourbillon Chronometer No. 36'nın simetrisini daha da artırıyor.

The tourbillon, a central element of this timepiece, is highlighted in a most magnificent manner. Held by a skeletonized and mirror-polished top bridge, the one-minute tourbillon features a typically Arnold & Son three-spoke design. Weighing mere fractions of a gram, the tourbillon cage consists of no less than 58 components. Prominently positioned on the dial side, the tourbillon can also be viewed from the back, thanks to an opening in the main plate. The same kind of opening is made below the small seconds display, adding to the symmetry of the Tourbillon Chronometer No. 36.

Tourbillon Chronometer No. 36'nın gözle görülür teknik ustalığı yalnızca gözler için bir ziyafet sunmakla kalmıyor. Saat aynı zamanda COSC onaylı bir kronometre ve bu tourbillonla donatılmış bir saat için nadiren erişilen bir başarı.

The apparent technical virtuosity of the Tourbillon Chronometer No. 36 is not only a treat for the eyes, as the watch is a COSC certified chronometer; something of a rare achievement for a tourbillon-equipped timepiece.

Tourbillon Chronometer No. 36, her biri 28 adetten oluşan kırmızı altın ve paslanmaz çelik versiyonlara sahip.

The Tourbillon Chronometer No. 36 is available in red gold as well as stainless steel, limited to 28 examples in each version.



Q-MODA

GIORGIO ARMANI

SULU BOYA

WATER COLOR

Giorgio Armani'nin Milano Moda Haftası'ndaki ilkbahar/yaz 2017 "Charmani" koleksiyonuna göre kadının cazibesi küçük ve gizli detaylarda saklı. 82 yaşındaki Armani, defilenin ardından verdiği röportajda, "Moda kadınlara kendi DNA'larına sadık kalarak tarzlarını değiştirme olanağı sağlıyor" dedi.

A woman's allure is a matter of small and subtle details for Giorgio Armani in his spring/summer 2017 "Charmani" collection during Milan Fashion week. "Fashion allows women to shake up their style, but staying true to their DNA," Armani, 82, told reporters after his show.

Dikkatleri kısa eteklere çekerek kumaşlarındaki örgü detaylar ve püsküllerle çok fazla şeyi ortaya dökmeden çekici ve şık gösteriyor. Geçtiğimiz yıl modada kırkıncı yılını kutlayan Armani tarzına sadık kalarak tasarımlarını sade, yalın ve şık tutuyor. Ama aynı zamanda koleksiyonlarının çoğunun önemli bir özelliği olan uzak kültürlerden Malaya peştemalları, yumuşak kumaşlar ve şalvar gibi detaylar katıyor.

Appearing charming and sophisticated, she attracts attention with short skirts and veils that do not reveal too much, with knitted elements and fringe-like decorations on her garments. True to his style, Armani, who celebrated four decades in fashion last year, kept his designs clean cut, rigorous and elegant. But he also hinted at distant cultures, an important element in many of his collections, introducing sarong skirts, soft fabrics and loose trousers.

Armani tarafından kullanılan ve moda dünyasında "Kral Giorgio" olarak bilinen bu renkler arasında hipnotize edici ve derin mavi ve morların yanı sıra bej, gri ve kırmızı da bulunuyor.

The palette used by Armani, known in the fashion system as "King Giorgio", is made up of hypnotic and intense blues and purples, at times deadened by beige, grey and red.







GIORGIO ARMANI SS17

GIORGIO ARMANI SS17

"Zarafet, fark edilmek değil akılda kalmak demektir."

"Elegance doesn't mean being noticed, it means being remembered."
Giorgio Armani

Giorgio Armani 2017 İlkbahar/Yaz koleksiyonuyla köklerine bağlı kalırken bir yandan da değişen trendleri benimsiyor. Bu yolculuk, görsellik açısından dünyadaki en geçerli ve somut nesne olan kumaş ile başlıyor..

Giorgio Armani adheres to its roots with the SS2017collection while adopting changing trends. This kind of journey starts with the most visually focused fabric in the world, the most valid and concrete object.

Koleksiyonda, eskimiş ve yıpranmış gibi görünmesi için tasarlanmış parçalar Armani'nin çizgisinden çıkarak diğer kültürlerin de izlerini taşıyor. Görenleri ilk bakışta Karayip'lere götüren parçalar, modern geometrik motifleri grafik dokularla birleştiriyor. Bu tasarımlar keten, pamuk ve ipek kumaşlarla bir araya gelerek mükemmelliğe dönüşüyor. Romantik bir etki yaratan koleksiyon, pompei kırmızısından griye, soluk maviden ekruya ve somon rengine uzanan doğal tonlardaki birbirinden farklı renklerden oluşuyor.

Designed to look used and worn out in the collection, the tracks are out of line with Armani and trail in other cultures. The pieces of the designs that put the person into the Caribbean air combine with modern geometric motifs and graphic textures. These textiles come together with linen, cotton and silk fabrics to perfection. The collection has a romantic effect, consisting of natural colors ranging from pompei red to grayish, pale blue to ecru and salmon coloring.

Kuzeyle güneyi, metropol ile egzotik hayatı birleştiren Armani, yenilikçi çizgisiyle çok kültürlülük duygusunu yaymaya devam ediyor.

Armani combines north and south, city and exotic life, it continues to spread the sense of multiculturalism with its innovative line.





Q-YAŞAM

GERÇEK İSTANBUL'U TAM YERİNDE YAŞAMAK MÜMKÜN MÜ?

IS IT POSSIBLE TO EXPERIENCE ISTANBUL ON THE SPOT?



İstanbul asırlar öncesine kadar dayanan tarihi bir geçmişe sahiptir. Geçen bunca asırla birlikte İstanbul, tarihi güzelliği ile tüm dünyaya ismini duyuran bir şehir haline geldi. Peki biz, Marmara Denizi, doğal güzellikleri ve tarihi değerleri ile şehirlerin şehri olan İstanbul'un neresinde yaşıyoruz? İstanbul'u gerçekten yaşayabiliyor muyuz?

Istanbul has a historical past dating back centuries. Throughout all those centuries left behind, Istanbul has become a city renowned by the whole world with its historical beauties. Well then, where do we live in Istanbul, the city of all cities, with the Sea of Marmara, its natural beauties and historical values? Can we really experience Istanbul?

Q-LIFE









Doğa Madencilik İstanbul'un en güzel yerinde, Bakırköy'de, Pruva 34'ü inşa ederek gerçek İstanbul'u yaşama fırsatı sunuyor. Her daireden deniz manzarasının keyfini süreceğiniz bir proje ile bol yeşil alan, yüzme havuzu, 360 m^2'den başlayan geniş ve ferah dairelerin yer aldığı Pruva 34, Bakırköy sahilinin en iyi lokasyonunda bulunuyor.

Constructing Pruva 34 in Bakırköy, the most beautiful district of Istanbul, Doğa Mining offers you the opportunity to experience the real Istanbul. Thanks to the project of Pruva 34, you will enjoy the sea view of Istanbul to the fullest extent from each apartment. Pruva 34 is located in the best district of Bakırköy sea front, and offering abundant green spaces, a swimming pool, and large and spacious apartments with areas starting from 360 m^2.

Doğaya ve çevreye zarar vermeden inşa edilmiş Pruva 34; doğanın, yeşilliğin, çevrenin ve insan yaşamının kıymetini bilerek İstanbul'un değerine değer katıyor. İstanbul'un olmazsa olmazı olan Marmara Denizi'nin yanı başında yükselerek bir eve gerçek değerini veren Pruva 34, gerçek İstanbul'u tam yerinde, Bakırköy'de yaşama fırsatı sunuyor.

Constructed without damaging the nature or the environment, Pruva 34 cherishes the nature, greenery, the environment and human life thus adds value to Istanbul's value. Rising right next to the Sea of Marmara, an indispensable element of Istanbul, Pruva 34 values a home as it should be, and offers the opportunity to experience the real Istanbul right on the spot in Bakırköy.

Q-YAŞAM

EKİP ÇALIŞMASI VE TEKNE PERFORMANSININ BAŞARISI

THE SUCCESS OF CREW WORK AND BOAT PERFORMANCE

Wally filosu, Palma de Mallorca'da şahane güneş ve güzel rüzgarlı bir havada gerçekleşen dört günlük sezonun açılış yarışına katıldılar.

Four days of racing in beautiful sunshine and good wind conditions: the Wally Class experienced Palma de Mallorca at its top in the inaugural regatta of the season.



100'lük 3 adet Galateia, Magic Carpet 3 ve Open Season; 94'lük üç adet Galma, Magic Blue, Sensei ve 6 adet 80'lik J One, Lyra, Nahita, Ryokan 2, Tango G ve Tilakkhana olmak üzere toplam 12 adet Wally, start çizgisinde hazır bulundu.

12 Wallys on the starting line with the three centos Galateia, Magic Carpet 3 and Open Season; the three 94s Galma, Magic Blue, Sensei; and the six 80s fleet J One, Lyra, Nahita, Ryokan 2, Tango G,Tilakkhana.



Bütün tekneler, kış boyunca performanslarını artıracak modifikasyonlara girdiler ve takımlar sonuçlarını merakla bekliyorlardı.

All the yachts underwent modifications during the winter to improve the performance and the teams were anxious to see the results.

Etkileyici Wally Sınıfı filosu, iki ayrı kıyı ve üç rüzgaraltı/rüzgarüstü yarışlarını tamamladılar. Filo, tüm rakiplere en üst düzeyde rekabet ve keyif sağlayarak denizde üç ayrı gruba ayrılarak seyretti: 100'lükler en önde, 94'lükler ortada ve 80'likler arkada. Bütüm takımlar son derece iyi seyretti ve rekabeti en üst seviyede yaşadılar.

The impressive Wally Class fleet completed two coastal and three windward/leeward races. The division was split into the three different groups on the water offering all the competitors high competition and enjoyment: the centos battling in the front, the 94s in the middle, and the 80s in the back. All the teams sailed exceptionally well, further raising the competition level.

80'lik grup, yarışta egemendi ve 2. gün Nahita ile yarışın öncüsü oldu. Kalan günlerde de ekip çalışması ve tekne performansı ile başarısını sürdürerek podyumda en iyi derecede yerini aldı.

The regatta was dominated by the 80 group, with Nahita taking the lead of the event in the second day and went on keeping the top step of the podium in the remaining days, showing an impressive consistency in crew work and boat performance.



3-7 Mayıs tarihleri arasında gerçekleşen Sail Racing PalmaVela, bu yıl 14. yıldönümünü kutladı.
This year, Sail Racing PalmaVela celebrated its fourteenth edition from the 3 to the 7 of May.

Q-SOCIAL

quadranluxurytimepieces

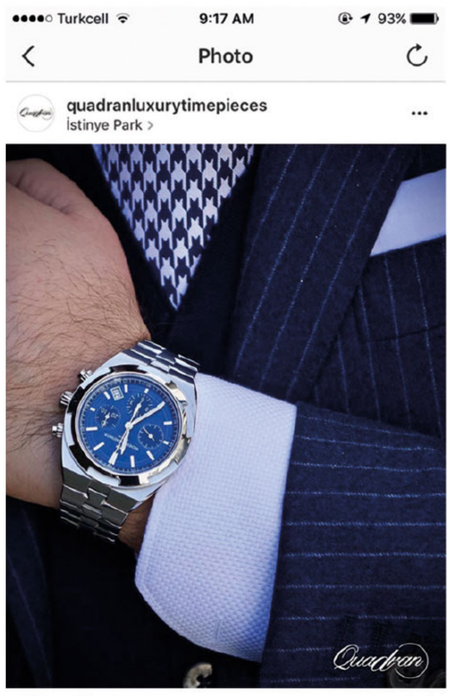


Liked by **luxurybroker**, **arnoldandson** and **92 others**

quadranluxurytimepieces One of the thinnest tourbillon watches: Arnold&Son #Utte in 18 karat red #gold case.

View 1 comment

12 JANUARY



Liked by **luxurybroker**, **horobox** and **89 others**

quadranluxurytimepieces The #VacheronConstantin #Overseas Chronograph which has stamped with Poincon de Geneve Certificate.

View all 3 comments

2 MARCH



Liked by **luxurybroker** and **86 others**

quadranluxurytimepieces Vacheron Constantin 1972 Small Model set with 257 diamond on its bezel.

View all 3 comments

2 DAYS AGO



Liked by **luxurybroker** and **52 others**

quadranluxurytimepieces Messika Move Romane in 18 carat white, yellow, rose gold, fully handmade and set with five moving brilliant cut diamonds.

View 1 comment

7 MAY



Liked by **luxurybroker**, **sevenfriday_turkiye** and **81 others**

quadranluxurytimepieces Vacheron Constantin Historiques Collection honors the company's creative history with contemporary versions of its iconic pieces. #VacheronConstantin #HistoriquesAmerican1921

View 1 comment

15 FEBRUARY



Liked by **luxurybroker**, **volkan_demirkusak** and **62 others**

quadranluxurytimepieces Every detail of the design corresponds directly to Leonardo's original sketches of flying machines and mechanical constructions. #montblanc

View 1 comment

22 HOURS AGO



Liked by **luxurybroker**, **sevenfriday_turkiye** and **75 others**

quadranluxurytimepieces #Harmony collection demonstrates the aesthetic and technical expertise of #VacheronConstantin.

View 1 comment

16 MAY



Liked by **luxurybroker**, **sevenfriday_turkiye** and **40 others**

quadranluxurytimepieces Vacheron Constantin Traditionelle Moon Phase & Messika Move

View 1 comment

26 NOVEMBER 2016 · SEE TRANSLATION



Liked by **luxurybroker**, **horobox** and **68 others**

quadranluxurytimepieces Both legendary in their own right,#Zenith and #Cohiba share the same philosophy of excellence, sophistication and exclusivity.

View all 2 comments

2 DAYS AGO









DÖTTLING

FINEST GERMAN HANDCRAFT
SINCE 1919

Luxury safes & watch winders,
handmade in Germany

Doettling.com
info@doettling.com
www.facebook.com/doettling









OMEGA



AVAILABLE AT

Quadran Luxury Timepieces

İstinyePark, Katar Caddesi,
No:11/520A Sarıyer İstanbul
T 0212 345 01 01

OMEGA
Speedmaster